

NETTOYAGE COMMERCIAL

GBM

SOUSSION GRATUITÉ
NETTOYAGEGBM.COM
514-303-0488

PUBBLICITÀ



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

Agence Immobilière

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 30 | Montréal, 12 AGOSTO 2026 | 1.50\$ + tx



CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:

- Parodontologia • Chirurgia orale
- Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:



5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 12 a domenica 16 agosto 2026

MOZZARELLA SURGELATA 'LUPARA'
340 gr

6⁹⁹ l'uno



OLIVE O LUPINI SOTT'OLIO 'BONTÀ DI PUGLIA'
1 LITRO

5⁹⁹ l'uno



PASTA ALL'UOVO 'LUCIANA MOSCONI'
250g

1⁹⁹ il pacco



IMPORTATI DALL'ITALIA

  @groupelagoria | www.groupelagoria.ca

PUBBLICITÀ

Pagg 10 e 11 **L'EVENTO**

L'Amerigo Vespucci a Montréal

Il ricevimento, la messa a bordo e l'incontro con il Comandante

Crediti foto: Il Cittadino/Antonio Serrafiore

ITALFESTMTL 2026 Pagg 12, 13, 16 e 17

TRE GIORNI DI FESTA NELLA PICCOLA ITALIA

ORGOGGIO TRICOLORE

Migliaia di appassionati tra musica, sapori, motori, folklore, moda e tradizioni del Belpaese
La kermesse continua in diversi quartieri di Montréal fino al gran finale del 16 agosto al CLDV

Crediti foto: Sara Barone e Sierra Di Capua

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO



PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ



ROGUE ROCK CREEK 2026

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.ChomedeyNissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** | **APERTO ANCHE DI SABATO**



NISSAN

Innovation that excites

PUBBLICITÀ



ADONIS

Marché méditerranéen

Lamponi
Stati Uniti, Messico,
170 g
70% DI SCONTO
1.49
/luno

Clementine
Sudafrica
3,28/kg
reg. 2,49/lb - 5,49/kg
40% DI SCONTO
1.49
/lb

Pomodori italiani o peperoni verdi
Canada | 2,18/kg
reg. da 2,99/lb - 6,59/kg
a 3,99/lb - 8,80/kg
FINO AL 75% DI SCONTO
99¢
/lb

Pannocchie di mais
Québec
reg. 0,79
62% DI SCONTO
10/2.99
per un sacco di 60 pannocchie

16\$

37% DI SCONTO
16.99
/lb

Filetto
mignon
di manzo
confezionato
sottovuoto
37,46/kg
reg. 26,98/lb - 59,49/kg

54% DI SCONTO
2.29
/lb

Cosce
di pollo
5,05/kg
reg. 4,99/lb - 11,00/kg

28% DI SCONTO
9.99
/lb

Arrosto
di spalla
di vitello
da latte
22,02/kg
reg. 30,84/kg - 13,99/lb

25% DI SCONTO
4.49
/lb

Cubetti
di controfiletto
di maiale
marinati souvlaki
9,90/kg
reg. 5,99/lb - 13,21/kg

2 PER 1
ACQUISTA 1 PRODOTTO, IL SECONDO È GRATIS

Sugo o pasta "O Sole Mio"
567 g, 500 ml,
varietà assortita
reg. 9,99

2^a GRATUITA

Formaggio "Kiri"
144 g
reg. 5,99

2^a GRATUITA

Branzino
fresco
19,82/kg
reg. 28,64/kg

4\$ /LB DI SCONTO
8.99
/lb

8\$ DI SCONTO
14.99

Gamberi
bianchi crudi
26-30 "Blue Tide"
907g
reg. 22,99

31% DI SCONTO
5.49

Salumi "Marc Angelo"
85 g,
varietà assortita
reg. 7,99

Formaggio feta
9,03/lb
reg. 3,29 per 100 g - 14,92/lb
40% DI SCONTO
1.99
/100 g

Formaggio labneh
"Puck"
400 g
49% DI SCONTO
3.99

WOW!
58% DI SCONTO
1.99

Hummus
all'aglio
arrosto o
ai peperoni
rossi arrostiti
"Adonis"
250 g
reg. 4,79

33% DI SCONTO
4.99

Muffin "Irrésistible"
600 g, varietà assortita
reg. 7,49

33% DI SCONTO
3/5\$

Wafer "Balocco"
175 g, varietà assortite
reg. 2,49

7\$ DI SCONTO
15.99

Mandorle al naturale,
pistacchi o anacardi
tostati e salati
"Irrésistible"
850 g - 1 kg | reg. 22,99

Pasta "L'Épi d'Or"
250-500 g, varietà assortita
reg. 1,99
37% DI SCONTO
4/5\$
o 1,25
l'unità

FINO AL 46% DI SCONTO
1.99

Passata
di pomodoro
"Aurora"
o pomodori
"Pastene"
660-796 ml,
varietà assortita
reg. da 3,39 a
3,69

29% DI SCONTO
9.99

Olio EVO
"Gallo"
1 LITRO
varietà
assortita
reg. 13,99

FINO AL 37% DI SCONTO
3/10\$
ou 3,49
l'unità

Insalata
di tonno
"Rio Mare"
160 g,
varietà assortita
reg. 5,29

INSUOLA 10\$ DE RABAIS
18.99

Birre "Heineken" o "Madri"
12/330-355 ml, varietà assortite,
deposito | reg. da 26,99 a 28,99

FINO AL 22% DI SCONTO
6.99

Crema spalmabile
"Nutella" o succo
d'arancia
"Irrésistible"
725 g - 2,5 L
reg. da 7,99 a 8,99

FINO AL 30% DI SCONTO
8.99

Riso "Cedar"
4 kg, varietà assortita
reg. da 11,99 a 12,99

Dessert gelato "Antabli" o gelato "Magnum"
500 ml, 4/100 ml
reg. 7,99
38% DI SCONTO
4.94

TOUR BBQ 2026
GRIGLIATE E DEGUSTAZIONI TUTTI I SABATI DALLE 11.00 ALLE 16.00

AGOSTO

1 : BROSSARD
8 : CURÉ-LABELLE
15 : GRIFFINTOWN
22 : ANJOU
29 : SAUVÉ

DA GIOVEDÌ 13 A MERCOLEDÌ 19 AGOSTO 2026

Primo piano

Gaza, Netanyahu respinge il piano di Trump: "Prima il disarmo di Hamas"

Il Premier israeliano Benjamin Netanyahu ha respinto il piano in 15 punti per Gaza presentato a fine luglio dal *Board of Peace* presieduto dal Presidente americano Donald Trump. Israele, ha precisato Netanyahu, non procederà con alcun ritiro delle proprie forze dalla Striscia fino al "vero disarmo di Hamas", che dovrà comprendere armi pesanti e leggere. Il Premier ha confermato che i colloqui con Washington proseguono, sottolineando che alcune proposte americane sono accettabili e altre no. Hamas, dal canto suo, ha chiesto agli Stati Uniti e agli altri mediatori di fare pressione su Netanyahu affinché accetti la prossima fase del piano e non ostacoli il processo. Netanyahu ha infine ribadito la stretta alleanza con Trump, pur rivendicando il diritto di Israele di difendere autonomamente i propri interessi di sicurezza.

Terremoto in Colombia: almeno 240 morti e oltre 1.000 feriti

Il sisma di magnitudo 7,4 ha colpito l'ovest del Paese. Soccorritori al lavoro tra le macerie alla ricerca dei dispersi. Dichiarato lo stato d'emergenza, sospese le attività in sette aeroporti

BOGOTÁ – Continua a salire il bilancio del devastante terremoto che lunedì 10 agosto ha colpito la Colombia: almeno 240 persone sono morte e oltre 1.000 sono rimaste ferite, mentre soccorritori e volontari continuano a scavare tra le macerie alla ricerca dei dispersi.

Il sisma, il più violento registrato nel Paese nell'ultimo

decennio, ha avuto una magnitudo di 7,4 e il suo epicentro è stato localizzato nei pressi di San José del Palmar, nel dipartimento occidentale del Chocó, sulla costa del Pacifico. La scossa, avvenuta nelle prime ore del mattino, ha provocato il panico e spinto migliaia di persone nelle strade. Tra le città maggiormente colpite figurano Cali, Pereira,



Manizales e Quibdó. Particolarmente grave la situazione a Pereira, dove è stata registrata una parte consistente delle vittime e risultano ancora numerosi dispersi. A Cali si contano morti, centinaia di feriti e diversi edifici crollati, con

persone rimaste intrappolate sotto le macerie. I danni alle infrastrutture sono ingenti. Secondo le autorità, oltre 1.500 edifici sono stati danneggiati, mentre in diverse zone sono state segnalate interruzioni nella distribuzione di elettricità,

gas e acqua. Le attività di sette aeroporti sono state sospese a causa dei danni provocati dal terremoto, in particolare negli scali di Manizales e Pereira.

Il Presidente colombiano Abelardo de la Espriella, entrato in carica soltanto il 7 agosto, ha dichiarato lo stato d'emergenza per facilitare la gestione dei soccorsi e degli interventi nelle aree più colpite.

Il pericolo, intanto, non è ancora passato. Il Servizio geologico colombiano ha registrato almeno 47 scosse di assestamento, una delle quali di magnitudo 5. Il terremoto

to è stato avvertito anche in Ecuador, Panama e Venezuela, oltre che in numerose città colombiane, compresa la capitale Bogotá. Gli Stati Uniti hanno annunciato aiuti per 15,5 milioni di dollari destinati alla gestione dell'emergenza. Anche Papa Leone XIV si è detto profondamente colpito dalla tragedia e ha espresso la propria vicinanza alle vittime e alle loro famiglie.

La Colombia si trova lungo la cosiddetta "cintura di fuoco" del Pacifico, una delle aree a maggiore attività sismica e vulcanica del pianeta. Secondo il Ministero degli Esteri italiano, al momento non risultano cittadini italiani coinvolti nel terremoto.

THE 2025 LEXUS NX

METICULOUSLY CRAFTED TO MAKE EVERY MOMENT COUNT.

LEXUS 3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabriellstlaurent.com
LEXUS GABRIEL ST-LAURENT 514 747-7777

Starting at \$53,789.90*

*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$22.50, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 800\$ 1400\$ **35% di sconto**
Impianto + Corona: 4 600\$ 3 300\$ **-30%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a dicembre 2026. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZE IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

dal 1941

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

f i t y i n

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbeshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferalli | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

**AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:**
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSIO: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financed par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

Québec

Immigrazione, meno di 3.000 selezionati in un anno con il PSTQ

A un anno dal lancio del *Programme de sélection des travailleurs qualifiés* (PSTQ), sono 2.792 i Certificati di Selezione del Québec (CSQ) rilasciati al 31 luglio. Secondo il Ministero dell'Immigrazione (MIFI), nello stesso periodo 16.677 persone sono state invitate a presentare domanda e 11.288 richieste di selezione permanente sono state effettivamente depositate. Il CSQ permette alle persone selezionate dal Québec di procedere con la domanda di residenza permanente presso il governo federale. Intanto, dalla riapertura del *Programme de l'expérience québécoise* (PEQ), avvenuta il 2 luglio, sono state presentate 10.487 domande. Il governo del Québec mantiene l'obiettivo di 45.000 immigrati permanenti all'anno e ha ridotto il ritmo delle selezioni attraverso il PSTQ da circa 2.500 a 500 persone al mese, concentrandole soprattutto sui candidati che non possono accedere al PEQ.

Sondaggio Léger-Le Journal-TVA Nouvelles

PQ in testa, ma regna l'incertezza

Il Parti Québécois resta in vantaggio con il 30%, davanti al Partito Liberale e alla CAQ. Ma a meno di due mesi dalle elezioni del 5 ottobre, il 49% degli elettori afferma di poter ancora cambiare idea

MONTREAL—Tutto è ancora in bilico. A meno di due mesi dalle elezioni provinciali del 5 ottobre, il Parti Québécois parte in vantaggio, ma i giochi sono tutt'altro che fatti: quasi un elettore su due afferma infatti di poter ancora cambiare idea. È quanto emerge dall'ultimo sondaggio Léger-Le Journal-TVA Nouvelles, realizzato dal 7 al 9 agosto scorsi.

Più che i voti in se, il dato più importante è l'incertezza: il 49% degli intervistati dichiara che la propria scelta non è definitiva e potrebbe quindi votare per un altro partito una volta entrato nella cabina elettorale. Il 48% sostiene invece di avere già deciso, mentre il restante 3% non sa o preferisce non rispondere. Un livello di volatilità particolarmente elevato che, secondo il sondagista Jean-Marc Léger, rende la prossima campagna elettorale

decisiva.

Nelle intenzioni di voto, il Parti Québécois (PQ) resta saldamente al primo posto con il 30%, stabile rispetto a giugno. Al secondo posto il Partito Liberale del Québec (PLQ), che perde tre punti e scende al 24%, seguito dalla Coalition Avenir Québec (CAQ) al 20%, in calo di un punto. Il Partito Conservatore del Québec (PCQ) rimane quarto con il 13%, mentre Québec solidaire (QS) guadagna tre punti e raggiunge l'11%.

Particolarmente difficile l'estate dei Liberali. Tra gli elettori francofoni, il PLQ è precipitato dal 20% al 13%, un risultato definito "catastrofico" da Léger alla vigilia della campagna. Anche l'effetto prodotto dall'arrivo di Christine Fréchette alla guida della CAQ sembra essersi attenuato, sebbene il partito mantenga il 25%



tra i francofoni. Se si votasse oggi, il PQ potrebbe puntare alla formazione di un governo minoritario, senza escludere la possibilità di una maggioranza

molto risicata. Ma con il 49% degli elettori ancora disposto a cambiare scelta, gli equilibri potrebbero essere completamente ridisegnati nelle prossimi

settimane.

A pesare maggiormente sulla scelta degli elettori saranno soprattutto le questioni legate alla vita quotidiana. L'accesso alla sanità, il costo della vita e il prezzo degli alloggi figurano tra le principali preoccupazioni dei quebecchesi e saranno quindi temi centrali della campagna elettorale. Molto meno sentita, invece, la prospettiva di un eventuale referendum sulla sovranità del Québec: soltanto l'8% degli intervistati la considera una questione in grado di influenzare il proprio voto. Un dato che, almeno per ora, sem-

bra privilegiare le questioni economiche e sociali rispetto al dibattito costituzionale.

Grande attenzione anche alla Capitale-Nationale e alla Chaudière-Appalaches, dove i conservatori di Éric Duhaime potrebbero contendere diversi seggi a PQ e CAQ. Una battaglia a tre che potrebbe riservare sorprese.

Il sondaggio è stato condotto online dal 7 al 9 agosto 2026 su 998 cittadini del Québec maggiorenni e aventi diritto al voto. Trattandosi di un panel web, non è possibile attribuire formalmente un margine d'errore; a titolo comparativo, un campione probabilistico delle stesse dimensioni avrebbe un margine massimo di circa $\pm 3,1$ punti percentuali, 19 volte su 20. (V.G.)

L'OSSERVATORIO

di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

John Ciaccia, sempre vivo nel nostro ricordo

Il 7 agosto del 2018, a Montréal, morì John Ciaccia. Ricordarlo è un nostro obbligo morale, a causa dei suoi tanti meriti anche nei nostri confronti.

Giambattista Nicola Ciaccia giunge nel 1937 a Montréal, con la madre e la sorella, a quattro anni d'età. In provenienza dal Molise, anzi dagli "Abruzzi e Molise" poiché la regione Molise divenne un'entità distinta solo nel 1963. Suo padre era di Jelsi e sua madre di Limosano. I coniugi Ciaccia avevano risieduto dal 1922 al 1929 in Canada, da emigrati, ma poi erano rientrati in Italia. Il padre, sarto di mestiere, si trovava già a Montréal all'arrivo della sua piccola famiglia dall'Italia.

Il piccolo Giambattista non trascorre a Montréal, da immigrato, un'infanzia serena. E ciò a causa dell'ostilità che incontra nella società quebecchese. Il giovane Ciaccia si dimostra assai brillante a scuola. Intraprende gli studi di Legge all'università McGill. Laureatosi e divenuto avvocato fa una scelta: intende fare il legale nel campo del diritto societario e non l'avvocato patrocinatore. Ma nei colloqui di assunzione incontra talvolta l'antica ostilità: "Le reazioni che ricevevi dalle compagnie presso le quali avevo presentato una domanda di lavoro mi riportarono indietro nel tempo a quando erano soliti evitarmi e respingermi a causa delle mie origini. Nel corso di un'intervista per un'eventuale assunzione mi fu chiesto seriamente: "Cosa le fa credere che con un nome come il suo lei possa essere assunto da noi?"

È prontamente assunto invece da Sam Steinberg, il geniale finanziere-imprenditore, proprietario di una estesa catena di supermercati e attivo anche in altri rami dell'economia tra cui il settore immobiliare, campo in cui il nostro Ciaccia eccellerà. Ciaccia ricorderà sempre quel periodo e quell'uomo con ammirazione e riconoscenza.

Nel corso delle sue attività professionali, il caso o forse il destino lo fa entrare in contatto con la realtà degli aborigeni canadesi. Il suo interesse per i "Natives" andrà subito al di là del semplice rapporto professionale: "Vidi la loro condizione miserabile e le loro frustrazioni e le possibilità che vi erano di aiutarli".

La sua implicazione con gli Affari Indiani prende il sopravvento sull'esercizio della professione di avvocato. Diviene assistente del vice Ministro incaricato dell' "Indian and Eskimo Program" (Solo in seguito "Eskimo" sarà cambiato in "Inuit"). A contatto con la realtà degli aborigeni, egli scopre la sua autentica vocazione di prammatico-idealista che capisce qualcosa di più, rispetto a tutti gli altri, dei sentimenti e dei bisogni degli aborigeni canadesi: popolo ridotto a un'ombra di ciò che era, e che il potere tratta con scarso rispetto perché incapace o non desideroso di capirne le esigenze, la psicologia, e il rapporto particolare che le popolazioni indigene hanno con la terra.

È una telefonata del Primo ministro del Québec Robert Bourassa (Partito liberale del Québec) che lo spinge ad entrare nell'arena politica. Da allora tutto avviene rapidamente: si candida alle elezioni nei ranghi dei liberali per la circoscrizione elettorale "Town of Mont Royal" (ottobre 1973) e viene eletto con una stragrande maggioranza di voti sul suo avversario: André Normandeau del PQ. Avrà incarichi importanti, sarà diverse volte Ministro, dimostrerà una straordinaria dedizione nel perseguire il bene comune, sempre rispettoso e sensibile verso le collettività minoritarie bisognose di sostegno: vedi i suoi rapporti privilegiati con gli aborigeni.

John Ciaccia rimarrà all'Assemblea Nazionale del Québec fino al 1998: una lunga carriera politica, al governo e all'opposizione, fatta di accanito lavoro e di scelte coraggiose e difficili per il Québec e per il Canada.

Della sua immagine di uomo politico capace, onesto, leale, coraggioso ha grandemente beneficiato la nostra Comunità, ch'egli ha contribuito ad innalzare nella considerazione altrui. Un esempio nobile, il suo, basato sull'integrazione, sull'amore della nuova patria, anzi delle nuove patrie: il Québec e il Canada, ma basato anche sull'intima fedeltà ai migliori valori della nostra cultura d'origine.



Prima Goccia italiana racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**

Facciamo Consegne

Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

 **Anthony Cristiano**
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca     

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

 RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Canada

Incendi in Columbia Britannica: oltre 100 roghi attivi, una vittima

Continua l'emergenza incendi in Columbia Britannica, dove sono oltre 100 i roghi attivi, di cui circa 40 fuori controllo, che stanno bruciando boschi e minacciando diverse Comunità. Il bilancio registra anche una vittima: una donna di 80 anni residente a Meadow Valley è morta mentre cercava di sfuggire alle fiamme del Bald Range, l'incendio divampato nella zona montuosa a ovest di Summerland. La RCMP di Penticton ha confermato il decesso, precisando che il BC Coroners Service ha aperto un'indagine per accertarne le circostanze. Secondo la polizia, tutto lascia ritenere che la morte sia stata provocata dal rogo. Il Bald Range resta uno degli incendi più preoccupanti della Provincia, mentre vigili del fuoco e squadre di emergenza continuano a lavorare per contenere le fiamme e proteggere le comunità minacciate.

Negoziati serrati tra Ottawa e Washington

Dazi, corsa contro il tempo: il 19 agosto scatta la stangata

Restano pochi giorni al Canada per scongiurare nuove tariffe americane fino al 50%. Il Ministro LeBlanc per la terza volta in pochi giorni a Washington. Sul tavolo acciaio, alluminio, auto, latticini e alcolici americani

OTTAWA – È una vera e propria corsa contro il tempo. Restano pochi giorni al Canada per trovare un'intesa con gli Stati Uniti ed evitare che il 19 agosto scattino i nuovi dazi annunciati dal Presidente Donald Trump, con tariffe che potrebbero raggiungere il 50% su alcune esportazioni canadesi. Una minaccia particolarmente pesante perché, questa volta, potrebbero essere colpiti anche prodotti che finora hanno beneficiato dell'"ombrello" del CUSMA, l'accordo di libero scambio tra Canada, Stati Uniti e Messico. Lo scorso 1° luglio, gli Stati Uniti hanno rifiutato di rinnovare l'accordo, facendo scattare un processo di revisione annuale che potrebbe protrarsi fino a dieci anni e aumentando l'incertezza nei rapporti

commerciali tra i due Paesi. La nuova offensiva tariffaria arriva dopo che, lo scorso febbraio, la Corte Suprema degli Stati Uniti aveva invalidato i dazi imposti dall'amministrazione Trump a decine di Paesi, Canada compreso. La Casa Bianca ha quindi cambiato strategia, facendo questa volta leva sull'articolo 338 del *Tariff Act* del 1930, che consente al Presidente di imporre tariffe fino al 50% sulle merci provenienti da Paesi accusati di discriminare il commercio americano. Per i precedenti dazi su acciaio e alluminio, Trump aveva invece utilizzato l'articolo 232 del *Trade Expansion Act* del 1962, invocando ragioni di sicurezza nazionale. La lista dei prodotti ora nel mirino di Washington è molto ampia: vini e bevande

alcoliche, pannelli di compensato, miele, oli essenziali, cemento, prodotti lattiero-caseari e bastoni da hockey, oltre a numerosi altri beni agricoli e manifatturieri. Resterebbero invece esclusi energia, potassa, minerali critici e pesce.

Con la scadenza sempre più vicina, Ottawa accelera i negoziati. Per la terza volta in pochi giorni, il Ministro responsabile del Commercio Canada-Stati Uniti, **Dominic LeBlanc**, è a Washington per proseguire i colloqui con l'amministrazione americana e incontrare il rappresentante americano al Commercio, **Jamieson Greer**. Anche la capo negoziatrice canadese **Janice Charette** è impegnata in contatti serrati con i funzionari statunitensi.

Le trattative restano difficili. Washington chiede un maggiore accesso dei prodotti lattiero-caseari americani al mercato canadese, modifiche alle regole del settore automobilistico e il ritorno degli alcolici statunitensi sugli scaffali delle province che ne hanno sospeso la vendita. Ottawa punta invece a un'intesa più ampia che permetta di alleggerire anche le tariffe già applicate a acciaio, alluminio e legname. Tra le ipotesi sul tavolo figura un sistema di quote alle esportazioni canadesi di acciaio e alluminio verso gli Stati Uniti, in cambio di una significativa riduzione dei dazi americani. Washington starebbe valutando la proposta, senza avere ancora fornito una risposta definitiva. "È una settimana cru-

ciale", ha sottolineato **Louise Blais**, emissaria del Québec per la revisione dell'CUSMA. Uno dei nodi più delicati resta la gestione dell'offerta nel settore lattiero-caseario. La Premier **Christine Fréchet** non intende concedere maggiore spazio ai produttori americani e mantiene il blocco alla vendita degli alcolici statunitensi alla SAQ fino al raggiungimento di un accordo considerato equo. Anche il leader del *Bloc Québécois*, **Yves-François Blanchet**, chiede al governo Carney di non cedere sulla gestione dell'offerta, mentre il conservatore **Pierre Poilievre** accusa Ottawa di avere già fatto concessioni senza ottenere sufficienti contropartite.

Il tempo stringe. Senza un compromesso dell'ultima ora, il 19 agosto scatteranno



le nuove tariffe americane. E questa volta, con il rischio che venga meno anche la protezione garantita finora dal CUSMA

a numerose esportazioni, il conto per l'economia canadese potrebbe essere molto più pesante. (V.G.)

GESTIONE IMMOBILIARE
Servizi professionali e personalizzati per immobili residenziali da 12 a 200 unità
Universal Property Management
CHARLES VACCARO
514-777-2528 | vaccaroc63@gmail.com

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE?
CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati
514 894-9400
RE/MAX ACTION Agence Immobilière
www.marioconte.com

IL VOSTRO PROSSIMO PASSO PARTE DA QUI!
Top 10 Team Re/Max in Canada
Vincent Gutta
Courtier immobilier
Un servizio che parla la tua lingua, con risultati che parlano da soli!
Oltre 15 anni di esperienza nel mercato immobiliare di Montréal e Montérégie.
438-799-5226
www.equipeloiselle.com | vgutta@equipeloiselle.com
LOISELLE EQUIPE/TEAM

Marc Tanguay
Deputato di LaFontaine
Leader parlamentare dell'opposizione ufficiale
514 648-1007
Marc.Tanguay-LAFO@assnat.qc.ca
9094, boulevard Maurice-Duplessis Montréal (Québec) H1E 7C2
ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Celine HAYTAYAN
DÉPUTÉE DE LAVAL-DES-RAPIDES
450 668-6077
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca
ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca
5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9
ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Italia

Addio a Francesco Guccini, Mattarella: "Scompare un poeta"

È morto all'età di 86 anni Francesco Guccini, uno dei più grandi cantautori e intellettuali italiani. L'artista modenese si è spento nella notte tra il 5 e il 6 agosto a Pavana, in provincia di Pistoia, dove viveva da tempo. Autore di brani entrati nella storia della musica italiana come *La locomotiva*, *L'avvelenata*, *Dio è morto* e *Cyrano*, Guccini ha raccontato per decenni la società, la politica, gli ideali e le inquietudini di diverse generazioni. Cantautore, ma anche scrittore e attore, ha lasciato un'impronta profonda nella cultura italiana. Numerosi i messaggi di cordoglio. Il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella lo ha ricordato come "un poeta, un musicista, un intellettuale", mentre la Premier Giorgia Meloni ha annunciato che continuerà a cantare le sue canzoni nonostante le profonde divergenze politiche che li avevano separati.

Emergenza migranti a Ceuta, alta tensione tra Italia e Spagna

Controlli incrociati nei porti e negli aeroporti dopo l'ondata di arrivi nell'enclave spagnola. L'Unione europea tenta la mediazione, mentre resta alta l'allerta in vista di Ferragosto

ROMA – Cresce la tensione tra Italia e Spagna. I due Paesi hanno ripristinato nei giorni scorsi i controlli alle frontiere interne, mentre l'Unione europea cerca di ricucire lo strappo. Roma non intende fare passi indietro e Madrid ha risposto introducendo verifiche sui passeggeri provenienti dall'Italia. Entrambi i governi assicurano che si tratta di misure temporanee, ma il braccio di ferro politico e diplomatico continua.

All'origine della crisi c'è quanto accaduto a fine luglio a Ceuta, l'enclave spagnola sulla costa settentrionale del Marocco, travolta da un eccezionale afflusso migratorio. Secondo Madrid, circa 72 mila persone sono arrivate o hanno tentato di entrare nel territorio spagnolo, a nuoto o via terra, e circa 70 mila sarebbero successivamente rientrate in Marocco. Resta invece incerto il numero dei migranti ancora presenti nell'enclave. Il



presidente-sindaco di Ceuta, **Juan Vivas**, parla di 8-11 mila persone, mentre un'associazione marocchina per i diritti umani ne stima circa 3.500, nascoste nei quartieri e nei boschi della zona. La stessa or-

ganizzazione ha portato a 141 il bilancio dei morti, con corpi recuperati in mare sui due versanti della costa. Il timore di una nuova ondata di arrivi ha spinto Madrid a rafforzare ulteriormente il dispositivo di

sicurezza, schierando una barriera galleggiante di circa 500 metri, due fregate e circa 2.000 militari, oltre agli uomini della *Guardia Civil* e della *Policia Nacional*.

Le conseguenze della crisi si sono rapidamente estese al resto d'Europa. Dal 1° agosto l'Italia ha ripristinato i controlli alle frontiere aeree e marittime per gli arrivi dalla Spagna. La misura è formalmente prevista fino al 1° settembre, anche se il ministro degli Esteri **Antonio Tajani** ha indicato Ferragosto come una prima scadenza per valutare l'evoluzione della situazione. La Spagna ha risposto con controlli sui viaggiatori provenienti dall'Italia, previsti fino al 7 settembre, salvo una

revoca anticipata nel caso in cui vengano meno le condizioni che hanno portato alla loro introduzione.

Nel frattempo, l'Unione europea prova a mediare. Il commissario agli Affari interni **Magnus Brunner** ha avuto contatti con Roma e Madrid, richiamando entrambi i governi all'importanza della fiducia tra gli Stati membri e sottolineando il carattere temporaneo delle misure. Con Ferragosto indicato come uno dei momenti più delicati per il rischio di nuovi arrivi a Ceuta, i controlli proseguono. E, almeno per il momento, il braccio di ferro tra Roma e Madrid non sembra destinato a chiudersi rapidamente.

BELPAESE NELLA MORSA DEL CALDO

Temperature record fino a Ferragosto

ROMA – L'Italia resta nella morsa del caldo almeno fino a Ferragosto, con temperature che in diverse città potranno raggiungere i 38-39 gradi. La fase più intensa è prevista tra l'11 e il 14 agosto, sotto la spinta dell'anticiclone nord-africano. Sono 20 le città destinate al bollino rosso, il livello massimo di allerta per la salute: tra queste Roma, Napoli, Firenze, Palermo, Bari, Bologna, Genova e Reggio Calabria. Il caldo interesserà soprattutto il Centro-Sud, le pianure interne e le isole, ma anche il Nord non sarà risparmiato. Particolarmente pesanti le notti tropicali, con temperature minime elevate che potrebbero protrarsi anche oltre Ferragosto. A complicare il quadro ci sono siccità e incendi, che hanno già interessato diverse zone del Paese. Anche il mare eccezionalmente caldo contribuisce a mantenere elevata l'umidità lungo le coste, facendo aumentare ulteriormente la temperatura percepita. Persino le auto possono essere danneggiate: Federcarrozzeri avverte che con caldo rovente si possono avere fino a 16 mila euro di danni potenziali per le auto.





MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

L'ESTATE CONTINUA NELLA PICCOLA ITALIA!

Cinema, musica, sapori e divertimento per tutta la famiglia

19 e 26 AGOSTO
CINEMA ITALIANO SOTTO LE STELLE
Parco Dante • dalle ore 21

13 AGOSTO
JEUDI ANTIPASTI
Aperitivo & concerto con Forró de Lá
Parco della Piccola Italia

22 AGOSTO
PICCOLI CHEF ALL'OPERA!
Ateliers culinari per i più piccoli
Marché Jean-Talon

23 AGOSTO
FERRAGOSTO NELLA PICCOLA ITALIA
Una grande festa di quartiere all'insegna dei sapori
Ruelle Dante

27 AGOSTO
JEUDI ANTIPASTI
Aperitivo & concerto con Sonido Pesao
Parco della Piccola Italia

Vivi l'estate nella Piccola Italia di Montréal!
Musica • Cinema • Gastronomia • Famiglia



Vi aspettiamo alla Piccola Italia!

Per il programma completo e gli orari degli eventi, visitate il nostro sito: www.petiteitalie.com/evenements



@petiteitaliemtl

petiteitalie.com

*Petite
Italie*

Italiani nel mondo

Dal 3 agosto stop alla carta d'identità cartacea per l'espatrio

Dal 3 agosto scorso, la carta d'identità cartacea non è più valida per l'espatrio, indipendentemente dalla data di scadenza indicata sul documento. La novità è prevista dal DL 26 giugno 2026 n. 108. La carta cartacea non scaduta resta comunque utilizzabile come documento identificativo nei rapporti con la Pubblica Amministrazione italiana e con i soggetti che erogano servizi pubblici, compresi i Consolati. In casi di urgenza, i Comuni italiani possono rilasciare un documento d'identità provvisorio valido per l'espatrio, non rinnovabile e con validità massima di sei mesi, la cui accettazione all'estero va però verificata prima della partenza. I cittadini sono quindi invitati a rivolgersi al Consolato competente per richiedere la nuova Carta d'Identità Elettronica (CIE). Sono previsti appuntamenti dedicati per chi non dispone di altri documenti. Inoltre, dal 1° giugno 2026, i cittadini italiani residenti all'estero e iscritti all'AIRE possono richiedere la CIE anche presso qualsiasi Comune italiano, presentando il proprio codice fiscale.

Marcinelle, 70 anni dopo: memoria, lavoro e dignità

L'omaggio ai 262 minatori morti, 136 dei quali erano italiani. Mattarella: "Simili sciagure non si ripetano". Meloni: "Ricordare il sacrificio per difendere la dignità del lavoro". L'8 agosto diventerà Giornata europea in memoria delle vittime degli incidenti sul lavoro

ROMA – Settant'anni dopo, Marcinelle resta una delle pagine più dolorose della storia dell'emigrazione italiana e un simbolo del sacrificio dei lavoratori. L'8 agosto 1956, nella miniera di carbone del Bois du Cazier, in Belgio, persero la vita 262 minatori di dodici nazionalità, 136 dei quali italiani. La tragedia si inserisce nella grande emigrazione italiana del dopoguerra. Tra il 1946 e il 1956 oltre 140 mila italiani partirono per lavorare nelle miniere della Vallonia. In base agli accordi tra Italia e Belgio, Bruxelles avrebbe fornito carbone all'Italia in cambio dell'invio di manodopera italiana. Dietro la prospettiva di un lavoro si nascondevano però condizioni di vita e di lavoro estremamente difficili. Quando l'incendio si propagò nella miniera, 275 uomini erano al lavoro: soltanto 13 riuscirono a salvarsi. Tra le vittime italiane, 60 provenivano dall'Abruzzo e 22 dalla sola Manoppello, in provincia di Pescara, una delle comunità più duramente colpite dalla sciagura.

Nel 70° anniversario, il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha richiamato il si-

gnificato della tragedia anche per il presente: "Commemorando Marcinelle e rendendo un tributo a coloro che vi perirono [...] siamo invitati a riflettere sul prezzo umano che venne pagato e ad agire, affinché simili sciagure non abbiano a ripetersi". Mattarella ha inoltre sottolineato la necessità che la gestione dei flussi migratori rispetti la dignità delle persone e ha ricordato che la sicurezza sul lavoro rappresenta un principio fondamentale condiviso a livello europeo. La Presidente del Consiglio Giorgia Meloni ha ricordato i 136 italiani emigrati in Belgio alla ricerca di un futuro migliore: "Marcinelle è una vicenda che appartiene alla nostra memoria collettiva. Ma è anche il simbolo dello straordinario contributo che decine di milioni di italiani hanno dato al benessere di intere Nazioni e continenti". Per la Premier, ogni 8 agosto rappresenta anche un omaggio alla storia dell'emigrazione italiana, fatta di "lavoro, sacrificio, rispetto delle regole, integrazione e dignità".

Alle commemorazioni in Belgio ha partecipato anche il Presidente del Senato Ignazio La Russa, che ha definito Mar-



cinelle "un punto di svolta per la sicurezza del lavoro" e ha ricordato il sacrificio di quanti lasciarono le proprie case e famiglie per costruire un futuro migliore. La cerimonia al Bois du Cazier è stata accompagnata anche da momenti di tensione, con un gruppo di manifestanti presente all'esterno della miniera all'arrivo della delegazione italiana. Il Ministro degli Esteri Antonio Tajani ha sottolineato il valore umano e universale della commemorazione: "Dietro quei numeri vi erano nomi, volti, famiglie, speranze. Uomini partiti per costruire, attraverso il lavoro, un futuro migliore per i propri figli e per contribuire alla rinascita dell'Italia". Per Tajani, Marcinelle è una tragedia italiana ma anche profondamente europea. "Custodire la memoria di Marcinelle significa trasformarla in responsabilità", ha aggiunto, concludendo con un impegno netto: "Mai più morti sul lavoro".

Nel 70° anniversario è arrivato anche un importante rico-

noscimento europeo. La Commissione UE ha annunciato l'istituzione dell'8 agosto come **Giornata europea annuale in memoria delle vittime degli incidenti sul lavoro**. La vicepresidente della Commissione Roxana Minzatu ha ricordato che ogni anno nell'Unione europea più di 3.000 lavoratori perdono la vita a causa di incidenti sul lavoro e che oltre 170 mila decessi sono stimati come conseguenza di malattie professionali.

Quest'anno, la memoria di Marcinelle è passata anche da Manoppello. Il 4 agosto il Senato ha approvato all'unanimità, in prima lettura, il disegno di legge per la dichiarazione di monumento nazionale della Piazza Caduti e della Cappella delle Vittime di Marcinelle, dove riposano i 22 minatori di Manoppello morti nella tragedia. Il provvedimento passerà ora all'esame della Camera per l'approvazione definitiva. Anche la Camera ha commemorato le vittime di Marcinelle con un minuto di silenzio.

Nel dibattito sono stati richiamati i temi della sicurezza sul lavoro, dell'emigrazione e della dignità dei lavoratori. È stato inoltre ricordato che, nel 1956, su 63 mila minatori stranieri impiegati in Belgio, 44 mila erano italiani. A settant'anni di distanza, Marcinelle resta così il simbolo del sacrificio di una generazione di emigrati italiani e, allo stesso tempo, un monito sulla necessità di garantire sicurezza e dignità sul lavoro.

Sul valore della memoria dell'emigrazione sono intervenuti anche **Francesca La Marca** e **Andrea Di Giuseppe**, rispettivamente senatrice e deputato eletti nella Ripartizione America Settentrionale e Centrale della Circoscrizione Estero. La

Marca, commentando il voto unanime del Senato sui luoghi della memoria di Manoppello, ha affermato: "Ho sempre auspicato che la storia della nostra emigrazione venga inserita nel curriculum scolastico, affinché le giovani generazioni crescano conoscendo la storia dell'emigrazione italiana e il sacrificio di tanti nostri connazionali". Di Giuseppe ha invece posto l'accento sul contributo degli italiani all'estero: "Non hanno semplicemente trovato posto in altri Paesi: hanno contribuito a renderli più ricchi, più moderni e più forti". E ha concluso: "Ricordare Marcinelle significa restituire loro il posto che meritano: non ai margini della storia italiana, ma al centro della sua grandezza".

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre
- Levigatura, tintura e verniciatura di pavimenti
- Lavori di muratura: calcestruzzo, mattoni e rifacimento delle fughe

Chiamate Michele al:

438.873.5166

xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO

È ARRIVATO IL TEMPO DELLA SALSA FATTA IN CASA

SPREMIPOMODORO
Elettrico o manuale

IN OFFERTA

Disponibili anche attrezzi e accessori da cucina

TORCHIETTO PER MELANZANE

IN OFFERTA

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile in cuoio. Respira!

VESTITI PRIMAVERILI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO **514.322.7010**

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

"Italia è Moda": a Montréal una settimana dedicata all'eccellenza del *Made in Italy*

MONTREAL – La creatività, l'artigianato e l'eccellenza del *Made in Italy* saranno protagonisti a Montréal in occasione della seconda edizione delle **Giornate della Moda Italiana nel Mondo**, organizzata nell'ambito del **Festival M.A.D. 2026**. Al centro del programma l'esposizione "**Italia è Moda**", ospitata al **Fairmont Le Reine Elizabeth** (900 boul. René-Lévesque Ouest), e una serie di incontri e proiezioni dedicati alla moda e al saper

fare italiano. Prima tappa di una tournée internazionale, "**Italia è Moda**" è curata da **Clara Tosi Pamphili** e presenta abiti, accessori e oggetti rappresentativi delle diverse anime della moda italiana, dalle grandi maison ai giovani designer. Il percorso comprende pelletteria, calzature, occhialeria, gioielleria e cosmetica, arricchiti da contenuti audiovisivi e installazioni digitali. Tra i pezzi più prestigiosi figurano due costumi originali del



film *Casanova* di **Federico Fellini**, disegnati da **Daniilo Donati** e realizzati dalla Sartoria Farani, premiati con l'Oscar per i migliori costumi nel 1977. L'esposizione sarà aperta al pubblico **dal 18 al 23 agosto**.

Ad inaugurare gli appuntamenti sarà proprio **Clara Tosi Pamphili**, curatrice, storica della moda, docente, vicepresidente di *PalaExpo* e fondatrice del progetto *A.I. Artisanal Intelligence*. **Lunedì 17 agosto, alle 18**, al Fairmont Le Reine Elizabeth, sarà protagonista di un incontro condotto dal giornalista **Stéphane Leduc**, durante il quale parlerà del suo percorso, della moda italiana e dell'importanza del sapere artigianale nel successo internazionale del *Made in Italy*. **Biglietti: 25 \$**.

Il programma proseguirà **martedì 18 agosto alle 18**, all'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, 1200 avenue du Docteur-Penfield, con la proiezione di **Grand Tour – Viaggio attraverso le Accademie delle Arti e**

dei Mestieri, documentario scritto e diretto da **Alessandro Manieri**. Il film porta il pubblico nelle accademie di alcune prestigiose maison italiane, raccontando come competenze, tecniche e tradizioni vengano trasmesse alle nuove generazioni. Alla proiezione saranno presenti **Clara Tosi Pamphili** e **Antonio Franceschini**, responsabile nazionale di *CNA Feder-*

moda. **Ingresso gratuito su prenotazione**, in italiano con sottotitoli in inglese.

Giovedì 20 agosto, alle 18, sempre all'Istituto Italiano di Cultura, sarà invece proiettato **Costumitaly**, documentario dedicato al ruolo del costume nel cinema e nel teatro e ai grandi maestri italiani, tra cui **Piero Tosi** e **Daniilo Donati**. Un viaggio tra moda, cinema e storiche

sartorie per valorizzare il patrimonio artigianale italiano. Sarà presente **Clara Tosi Pamphili**. Ingresso gratuito su prenotazione, con proiezione in italiano e sottotitoli in francese.

Le **Giornate della Moda Italiana nel Mondo**, lanciate nel 2025, fanno parte di una strategia di promozione internazionale della creatività e delle industrie italiane. L'iniziativa è promossa dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) con il sostegno dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa, del Consolato Generale d'Italia a Montréal, dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal e dell'ICE di Montréal – Delegazione Commerciale d'Italia.

Per ulteriori informazioni: https://iicmontreal.esteri.it/fr/gli_eventi/calendario/



Ambasciata d'Italia Ottawa

L'AMBASCIATA D'ITALIA A OTTAWA ASSUME TRE IMPIEGATI A CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO DA ADIBIRE AI SERVIZI DI ASSISTENTE AMMINISTRATIVO.

I candidati devono avere una buona conoscenza dell'italiano e dell'inglese, sia scritta che orale.

Requisiti di ammissione:

aver compiuto **18 anni**;

essere in possesso di un **diploma di istruzione secondaria di primo grado (o equivalente)**

o di un **titolo di studio superiore**;

essere **residenti in Canada da almeno due anni**.

Scadenza per la presentazione delle candidature: 31 agosto 2026.

Per maggiori informazioni si invita a consultare il sito web (<https://ambottawa.esteri.it/>) e i canali social (Twitter: @ItalyinCanada | Facebook: ambottawa | Instagram: @italyincanada_) dell'Ambasciata.

La conferenza della CCIC il 22 settembre a Montréal

Canada e Italia guardano al futuro dell'aerospazio

MONTREAL – Martedì 22 settembre, dalle 10, al **Sofitel Montréal (1155 Sherbrooke Ouest)**, la Camera di Commercio Italiana in Canada (CCIC) organizza **Sovereign Skies: Bâtir la nouvelle alliance industrielle Canada-Italie en défense, espace et fabrication avancée**, una conferenza dedicata alla nuova alleanza industriale Canada-Italia nei settori della difesa, dello spazio e della produzione avanzata. L'evento riunirà esponenti di primo piano del mondo industriale, istituzionale e dell'innovazione dei due Paesi per discutere di sovranità industriale, resilienza delle catene di approvvigionamento, innovazione tecnologica e nuove opportunità di collaborazione transatlantica. Tra i relatori del panel sull'industria ci

saranno **Joe Armstrong**, presidente di *49North (MDA Space)*, **David Bancroft**, vicepresidente Strategia e Crescita di *CAE Defense and Security – International*, **Francesco Norante**, presidente di *Leonardo Canada & US*, e **Marc-Olivier Sabourin**, vicepresidente di *Boeing Global Services*. A moderare il panel sarà **Mélanie Lussier**, presidente di *Aéro Montréal*. In programma anche un panel dedicato agli aspetti finanziari, giuridici e normativi, seguito da un pranzo di networking e da incontri B2B. **Biglietti:** in prevendita fino al 22 agosto, 90 \$ + tasse per i membri e 120 \$ + tasse per i non membri; dal 23 agosto, rispettivamente 100 \$ e 130 \$ + tasse. L'evento si svolgerà in inglese. **Info e biglietti:** italchamber.qc.ca.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

BISOGNO DI PROTESI DENTALI COMPLETE O PARZIALI? Chiamateci!



Accettiamo la carta del 'Régime canadien'.

514-272-7623
5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

GRANDE LIQUIDAZIONE DI ATTREZZATURA PER IL VINO

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec **514 256-1044**

DE GUSTIBUS



di **Alessandra Cori**

Olio d'oliva extravergine: il Ministero chiarisce le regole sulle etichette

RESTANO I DUBBI SULLA COMPATIBILITÀ CON LA NORMATIVA EUROPEA E SULLA FORZA GIURIDICA DELL'ATTO MINISTERIALE

Via libera dal Ministero dell'Agricoltura alla "circolare" che impedirebbe di etichettare come extravergine l'olio prodotto da una miscela di olio d'oliva extravergine e olio vergine.

Un atto amministrativo che risponde alle richieste avanzate, recentemente, dalle principali organizzazioni agricole di rappresentanza dei produttori e dall'Unione dei produttori olivicoli.

La circolare interviene a chiarire un quadro giuridico complesso. D'altronde, è lo stesso atto amministrativo del Ministero dell'Agricoltura, della sovranità alimentare e delle Foreste a premettere che "l'attuale quadro normativo

di riferimento non reca un espresso divieto della pratica di miscelazione in esame, tuttavia, è evidente che la successiva classificazione e commercializzazione del prodotto della miscelazione con la denominazione di "olio extra vergine di oliva", e dunque come olio di categoria superiore, risulti fuorviante per il consumatore e sia in contrasto con i principi di lealtà delle pratiche informative".

È su queste basi che, la circolare ministeriale, nelle more di eventuali chiarimenti da parte della Commissione europea sulla questione, "ritiene che il prodotto ottenuto dalla miscelazione in argomento non possa essere classifica-

to nella categoria dell'"olio extra vergine di oliva", ma debba essere classificato, e di conseguenza etichettato, come prodotto appartenente alla categoria inferiore".

La circolare, inoltre, indica che "l'olio ottenuto dalla miscelazione effettuata anteriormente alla pubblicazione in Gazzetta Ufficiale della circolare e dichiarato 'olio extra vergine' e già confezionato, potrà essere venduto fino all'esaurimento delle scorte", mentre se sfuso dovrà essere riclassificato come "olio di oliva vergine".

Il mondo della produzione di olio d'oliva canta vittoria, ma già dalle dichiarazioni ufficiali emerge la contraddi-

zione insita in un documento che non ha forza di legge e, se anche l'avesse, dovrebbe essere integrato da "un rafforzamento del sistema dei controlli attraverso nuove metodologie analitiche, il potenziamento della rete dei laboratori e l'allineamento delle banche dati di dogane, Ispettorato repressioni frodi e AGEA (Agenzia per le erogazioni in agricoltura) per un potenziamento del SIAN (Sistema Informativo Agricolo Nazionale). Risonanza magnetica, mappa genetica e mappatura isotopica possono consentire di accertare con precisione l'origine dell'olio e devono poter essere utilizzate anche come prove in sede

giudiziaria, per fermare chi penalizza i produttori italiani pagandoli al di sotto dei costi di produzione".

A dimostrare il valore giuridico della circolare il fatto che la stessa "richiama l'attenzione degli operatori sull'importanza del rispetto dei suddetti adempimenti, evidenziando che la loro inosservanza, fatti salvi eventuali profili di rilevanza penale, configura una violazione dell'art. 7 del Reg. (UE) n. 1169/2011, sanzionata ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 231/2017". Vale a dire che le uniche norme applicabili siano quelle sulla pubblicità ingannevole tutta da dimostrare.

"Introdurre il divieto di miscelare vergine ed extravergine - commenta, invece, il presidente del Gruppo Oliva di Assitol (l'Associazione delle industrie olearie italiane), **Dora Desantis** - è un tema di cui si può discutere. Ciò che lascia perplessi, però, è il metodo, perché su una questione di questa portata nessuno è stato coinvolto. Inoltre, la normativa UE consente da

tempo la miscelazione tra olio vergine ed extravergine e sia il Ministero dell'Agricoltura sia le istituzioni europee hanno riconosciuto questa possibilità nei rispettivi documenti e norme vigenti. La stessa circolare appena pubblicata ricorda che tale divieto non è previsto dall'attuale quadro normativo. Se si ritiene necessario rivedere le regole, allora occorre intervenire a livello europeo, avviando il confronto nelle sedi competenti, a partire dalla Direzione generale Agricoltura della Commissione UE, per poi modificare il regolamento". "Diversamente - conclude il presidente Desantis - si rischia di creare un disallineamento tra le regole applicate in Italia e quelle in vigore nel resto d'Europa. In un mercato globale, dove gli operatori degli altri Paesi possono continuare a realizzare queste miscele, introdurre un vincolo esclusivamente nazionale si tradurrebbe in uno svantaggio competitivo per le imprese italiane, senza incidere realmente sulle dinamiche del mercato".

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLER WILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

35
anni
d'esperienza

514.962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé



Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia



Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950

www.fleuristealcantara.com

 Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL



MEMORIA
festeggia i suoi

95 anni
al vostro fianco

MEMORIA

COMPLEXE
FUNÉRAIRE

514 277-7778

memoria.ca



LA NAVE PIÙ BELLA DEL MONDO

Amerigo Vespucci, l'Italia che naviga nel cuore del Québec

Dal fascino dei suoi ponti in legno agli Alloggi del Comandante: il racconto del ricevimento del 31 luglio a bordo del maestoso veliero della Marina Militare, tra storia, tradizione, innovazione, convivialità e orgoglio italiano

di **Antonio Serrafiore**
antonio@cittadino.ca

MONTREAL – I suoi imponenti alberi svettano già in lontananza. Poi, avvicinandosi al Molo 1 del Vieux-Port, appare in tutta la sua maestosità l'**Amerigo Vespucci**, con il grande Tricolore che sventola nel cielo di Montréal. È questa l'immagine che mi accoglie, intorno a mezzogiorno di venerdì 31 luglio, al mio arrivo al ricevimento organizzato per la comunità italo-canadese a bordo della nave scuola della Marina Militare italiana.

Più ci si avvicina, più se ne percepiscono le dimensioni e il fascino. Attraversato il ponte d'accesso in legno, si ha quasi la sensazione di lasciare Montréal per entrare in una cittadina italiana galleggiante. Ad accogliere gli ospiti è il tradizionale saluto fischiato dei marinai. Poco più avanti, tra le due scale che conducono al piano superiore del ponte di coperta, fucili, spade, trombe, uniformi e la campana di bordo richiamano la storia e le tradizioni della Marina. Salendo, lo sguardo viene subito catturato dalla timoneria storica e dal ponte di comando. Legno, ottoni, cime e corde intrecciate: ogni dettaglio racconta quasi un secolo di storia e spiega perché il Vespucci sia conosciuto come "la nave più bella del mondo".

Ma sarebbe riduttivo considerarla soltanto una testimonianza del passato. Varata il 22 febbraio 1931 nel Regio Cantiere Navale di Castellammare di Stabia, entrò in servizio come nave scuola pochi mesi dopo. Ancora oggi forma gli allievi dell'Accademia Navale e rappresenta l'Italia nel mondo attraverso attività di diplomazia navale, formazione, ricerca e tutela dell'ambiente. È proprio l'equilibrio tra storia e modernità, tradizione e futuro, a renderla unica.

La tappa di Montréal, dal 29 luglio al 3 agosto, preceduta da quella di Québec City dal 23 al 27 luglio, rientra nel **Tour Mondiale Amerigo Vespucci – Campagna in Nord America 2026**, iniziativa del Ministero della Difesa e della Marina Militare: 156 giorni e 13 tappe tra Stati Uniti e Canada, con partenza dal Porto Antico di Genova il 9 maggio e rientro previsto a Trieste il 12 ottobre. La Campagna nordamericana segue lo straordinario tour mondiale intrapreso dal Vespucci – al maschile, poiché deriva dall'appellativo tradizionale di "regio legno" – il 1° luglio 2023, a vent'anni dall'ultimo viaggio intorno al globo: un percorso di 20 mesi che ha toccato 35 porti in 30 Paesi e attraversato cinque continenti.

Al ricevimento sono presenti numerose personalità della comunità italo-canadese provenienti dal mondo politico e istituzionale, imprenditoriale, associativo, culturale e dell'informazione. Tra gli ospiti anche l'Ambasciatore d'Italia in Canada **Alessandro Cattaneo** e il Console Generale d'Italia a Montréal **Enrico Pavone**.

Dopo i saluti del Comandante **Nicasio Falica**, l'Ambasciatore **Cattaneo** esprime il sentimento comune: "L'Amerigo Vespucci è molto più di una nave. È un simbolo, è la testimonianza del meglio che l'Italia possa offrire", per "l'eleganza, la cultura e l'arte", ma anche per la professionalità che esprime. Ricorda quindi la "grande, importante, ricca e diversificata comunità italo-canadese" e il suo contributo allo sviluppo del Paese, auspicando relazioni tra Italia e Canada "a un livello ancora più strategico". Chiude richiamando il motto della nave: "Non chi comincia, ma quel che



Il ponte superiore dell'Amerigo Vespucci



Da sinistra: il Cap. Pasquale Perrotta, Antonio Serrafiore e il Com. Nicasio Falica

persevera".

La presidente del Consiglio municipale di Montréal, **Chantal Rossi**, prima italo-canadese a ricoprire questo ruolo, ricorda il contributo degli italiani alla crescita della città. Poi, in italiano, il passaggio più personale: "Come molti abitanti di Montréal, sono orgogliosa delle mie radici italiane. Vedere l'Amerigo Vespucci attraccare a Montréal è per me motivo di sincera emozione".

Particolarmente efficace l'immagine scelta dall'Ammiraglio **Atilio de Carolis**: "Le navi sono ambasciate galleggianti". A 3.500 miglia nautiche da Roma, essere a bordo del Vespucci significa trovarsi "su un pezzo d'Italia". De Carolis ricorda quindi le tre grandi funzioni di una nave militare: diplomazia navale, proiezione di forza e sicurezza marittima.

Un concetto ribadito dal Comandante

tadina italiana galleggiante, non poteva mancare la cucina. Gli chef di bordo preparano un buffet rigorosamente italiano: antipasti sul ponte superiore, quindi primi e secondi piatti, dolci e frutta al piano inferiore. Gli ospiti conversano e si incontrano. Intorno continua a esserci Montréal, ma per qualche ora sembra davvero di essere in Italia.

Nel tardo pomeriggio arriva una sorpresa riservata a pochi ospiti: la visita agli Alloggi del Comandante. Attraversata una porta in legno, l'atmosfera cambia. Il rumore e le voci del ponte sembrano improvvisamente svanire. Cimeli, fotografie storiche, vassilli e lo spadino del Comandante accompagnano il percorso verso il salone di rappresentanza, uno degli ambienti più eleganti del Vespucci, quello riservato agli incontri ufficiali e nel quale, nel corso degli anni, sono stati accolti capi di Stato, ambasciatori e personalità provenienti da tutto il mondo. Proseguendo, gli spazi diventano ancora più raccolti e si entra nella dimensione privata del Comandante: il suo ufficio e l'alloggio personale, dove legni e arredi conservano il carattere storico della nave e restituiscono, ancora una volta, quella particolare convivenza tra passato e presente che accompagna l'intera visita.

È anche l'occasione per conversazioni informali, in un clima cordiale e disteso. Il Comandante **Falica**, l'Ammiraglio de Carolis, l'Ambasciatore **Cattaneo**, il Console Generale **Pavone** e chi scrive condividono un momento di dialogo, tra considerazioni sulla giornata e riflessioni sul significato della presenza del Vespucci oltre oceano. Un momento semplice e spontaneo, quasi familiare.

Infine, il Giardinetto di poppa, una balconata semicircolare impreziosita da fregi in foglia d'oro. Da lì lo sguardo si apre sul fiume e sullo skyline di Montréal.

È forse questa l'immagine che meglio

Veduta dell'Amerigo Vespucci al Molo 1 del Vecchio Porto di Montréal



Il Giardinetto di poppa

riassume le quasi cinque ore trascorse a bordo. All'inizio, dal Vecchio Porto, era Montréal a osservare il Vespucci; ora, da questo piccolo angolo d'Italia sospeso sull'acqua, è il Vespucci a guardare Montréal.

Una nave nata quasi un secolo fa e capace ancora oggi di coniugare tradizione e innovazione, formazione e diplomazia, storia e futuro. Un'"ambasciata galleggiante" che, nelle tappe di Québec City e Montréal, ha avvicinato l'Italia a una delle più numerose comunità italo-canadesi del Nord America.

E forse è proprio questa la forza del Vespucci: non limitarsi a rappresentare l'Italia, ma farla vivere. Salire a bordo significa entrare in una cittadina galleggiante dove, tra il legno dei ponti, il Tricolore, i profumi della cucina e il calore delle persone, si respira per qualche ora la calda e accogliente atmosfera di casa.

A migliaia di chilometri da Roma, l'Italia non è sembrata poi così lontana.



Da sinistra: il Com. Nicasio Falica, Roberto Colavecchio, Francesca Sacerdoti, l'Amb. Alessandro Cattaneo, l'avv. Maria R. Battaglia, il Sen. Tony Loffreda e l'Amm. Atilio de Carolis



Da sinistra: il Sen. Basilio Giordano, Francesco Miele, Roberto Colavecchio, l'Amb. Alessandro Cattaneo, James Di Sano e l'avv. Anna Colarusso

AL VECCHIO PORTO DI MONTRÉAL

La Messa a bordo e l'incontro con il Comandante Falica

Dalla suggestiva celebrazione sul cassero insieme alla Comunità italo-canadese all'intervista esclusiva sottocoperta con il Capitano di Vascello Nicasio Falica: valori, formazione e sfide di una nave che da 95 anni porta l'Italia nel mondo



di Giulia Verticchio

giulia.verticchio@outlook.it



celebrata sul cassero, domenica 2 agosto, da Monsignor **Christian Lépine**, Arcivescovo di Montréal – che parla un perfetto italiano, di conseguenza ai suoi studi presso la Pontificia Università Gregoriana e ai suoi anni di lavoro presso la Curia romana della Santa Sede – con l'ausilio di Don **Gianni Medeot**, cappellano militare di bordo del Vespucci, alla presenza dell'equipaggio, dell'Ambasciatore d'Italia in Canada, S.E. **Alessandro Cattaneo**, del Console Generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**, delle Autorità e della comunità italo-canadese. In queste occasioni, oltre alla sua usuale funzione formativa, la Nave Amerigo Vespucci svolge anche a tutti gli effetti il ruolo di Ambasciatrice itinerante dell'Italia, tramite *Naval Diplomacy*. Anche il Comandante **Nicasio Falica**, Capitano di Vascello, ha preso parola durante la celebrazione: "Quando viaggiamo così tanto tempo in mare e viviamo lontani dalle nostre famiglie, le Comunità italiane che troviamo attraccando nei porti del mondo ci fanno sentire a casa. Oggi voi siete la nostra famiglia".

"Salgono individui, scendono marinai": l'intervista al Comandante Nicasio Falica

Il Cittadino Canadese ha poi avuto l'onore di intervistare, sottocoperta, il Comandante **Nicasio Falica**, nato a Castellammare di Stabia – proprio dove è stato creato il Vespucci – ma cresciuto a Torino. "Il richiamo del mare - ci racconta - ha decisamente prevalso. Ci ho passato tutte le estati della mia vita, mio nonno mi portava a vedere gli allenamenti di canottaggio dei fratelli Abbagnale".

Per varie missioni e operazioni è stato insignito di diverse onorificenze, anche medaglie ONU e NATO. Quale traguardo della sua carriera le è più caro? "Per me l'importante è sempre stato servire il Paese, la Marina, le istituzioni. Importante è stata l'esperienza di istruzione dei ragazzi dai 16 anni presso la Scuola Navale Militare Francesco Morosini di Venezia. Lavorare con il capitale umano del domani". **Navigare e insegnare, dunque, la Nave Scuola è il connubio perfetto...** "Sì, il Vespucci unisce l'operatività di una nave in mezzo al mare con l'aspetto

formativo. Ma qui noi non insegniamo. Si trasmettono competenze, responsabilità, entusiasmo, passione, la volontà di fare equipaggio con sacrificio, coesione e spirito di squadra. Cose senza le quali su questa nave è impossibile stare. È una vita che dà e che toglie, ma anche l'impegno che richiede è un arricchimento. Non è mai energia dissipata, ma sempre un investimento. Gli allievi studiano, mangiano e dormono tutti insieme nella stessa cabina, condividono tutto in spazi molto ristretti. Chi sceglie di stare a bordo lo fa certamente per attaccamento. Salgono individui e scendono marinai. Questa nave forma i marinai del futuro da 95 anni e lo spirito è sempre lo stesso. È come se fosse un unico equipaggio dal 1931. 95 anni è il triplo della vita media di una nave, che solitamente è circa 35 anni. Questo grazie ad una grande attenzione da parte delle istituzioni, ma soprattutto grazie ad un equipaggio che ogni giorno se ne prende cura con la stessa dedizione di chi l'ha preceduto".

In un'epoca dominata dalla tecnologia digitale, dalla meccanica automatizzata, il Vespucci punta a tramandare l'importanza del saper fare il carteggio cartaceo, la navigazione a vela, le operazioni manuali, gli sforzi fisici, i calcoli a mente, sapersi orientare e capire i venti e le correnti senza strumentazione? "Sì, qui innovazione e tradizione convivono in maniera assolutamente bilanciata. Siamo dotati di sistemi molto avanzati di comunicazione satellitare e navigazione elettronica, ma non rinunciamo al valore della navigazione tradizionale. Gli allievi devono saper interpretare la costa a vista e le carte, imparano la navigazione astronomica, che consente di individuare la posizione della nave guardando le stelle e facendo calcoli dell'orizzonte. Poi ovviamente si confronta con il GPS. Alla fine imparano navigazione di un tempo e tecnologia". **Come si fa a trasmettere senza intimorire qualcosa di così gigante alle nuove generazioni?** "I giovani non si intimoriscono perché toccano con

mano subito cosa imparano a fare e diventeranno. Vedono a bordo i più anziani cosa sono diventati, passando per quello che stanno passando loro. Riescono a percepire subito il traguardo. Anche se dormono 4 ore a notte, non è fine a se stesso solo per addestrarli. Hanno visto che anche il Comandante, durante la navigazione del fiume Saint-Laurent, ha dormito poco perché era una fase delicata. Sanno che nel corso della loro carriera gli succederà. Quando occorrerà vigilare per tante ore saranno già abituati. Le ore perse di sonno non sono mai perse, ma inve-



Il Comandante Nicasio Falica e Giulia Verticchio

stite in altro. E chiunque a bordo viene apprezzato e rispettato per quello che fa e per il ruolo che ha".

Com'è andata la traversata dell'Oceano Atlantico, tra Santa Cruz de Tenerife, ultimo porto europeo, a Baltimora, primo porto nordamericano? "Su carta, il viaggio era inizialmente pianificato in un altro modo. Dopo una valutazione delle condizioni meteorologiche è stata presa la decisione, non solo dal sottoscritto, ma da tutto lo staff, di non fare rotta diretta, commerciale, perché avremmo potuto navigare veramente poco a vela. Seguendo la circolazione dei venti atlantici di maggio, abbiamo allungato di oltre mille miglia nautiche e siamo andati inizialmente molto verso sud, quasi in prossimità delle Isole Bahamas. Sapevamo che più avanti ci avrebbero portato verso nord, per risalire dalla Florida. Gli alisei, che soffiano in senso orario, non sono forti, ma sono continui, e ci hanno permesso di fare l'85% della navigazione a vela. Abbiamo messo, se vogliamo, alcuni

primati. Le 3200 miglia della distanza per rotta diretta sono diventate 4.267, un record senza scalo intermedio, come rotta più lunga percorsa dal 1952. E dal 1931 questa nave non aveva mai affrontato 29 giorni consecutivi di mare. Ci siamo sentiti di fare in questo modo, considerando che eravamo più 200 persone a bordo e che ci sono altre responsabilità rispetto alla navigazione costiera. Andando avanti nel viaggio, il parziale scetticismo iniziale ha lasciato il posto ad un grande entusiasmo per questa avventura, capitalizzando gli elementi naturali ai quali va il massimo rispetto".

Quali sfide tecniche e peculiarità ha avuto la navigazione nel fiume e fino a Montréal? "Dall'immensità dell'oceano – durante la quale per giorni abbiamo visto solo blu e incrociato 5 navi in tutto – siamo arrivati al fiume Saint-Laurent che è già di per sé molto stretto, e oltretutto il canale realmente navigabile, delimitato dalle boe, è di circa 150 metri, un decimo della larghezza da una sponda all'altra. Le correnti da Québec City a Montréal poi

sono importanti. Una sfida per una nave come questa che certamente non ha la qualità della velocità. Bisogna cercare i punti giusti di corrente a favore e non contraria. La navigazione tra la Capitale Nationale e la metropoli francofona ci ha imposto inoltre le operazioni di sghindaggio, cioè di smontaggio manuale dei pennoni per abbassare l'altezza massima degli alberi e poter passare sotto i ponti".

Che impressioni ha avuto del pubblico in Québec? "Siamo stati accolti molto calorosamente, tra navi militari e *tall-ships*. A Québec City abbiamo avuto più di 7 mila visite. A Montréal abbiamo trovato una Comunità italiana molto ampia a forte che ci ha dato veramente un grande abbraccio. Sentire parlare italiano a bordo fa effetto. Qui abbiamo dovuto prolungare i tempi di visita previsti perché non mi piaceva vedere lunghe file di persone in piedi sotto il sole che poi non sarebbero riuscite a salire a bordo. Abbiamo avuto un'affluenza di ben 14.651 visite".

MONTRÉAL - L'Amerigo Vespucci è il veliero della Marina Militare Italiana costruito nel 1931 come nave scuola per l'addestramento degli allievi ufficiali dell'Accademia Navale di Livorno. Costruita e allestita nel Regio Cantiere Navale di Castellammare di Stabia (Napoli), varata il 22 febbraio 1931 e consegnata alla Regia Marina il 26 maggio 1931, entra in servizio come Nave Scuola il 6 giugno dello stesso anno. A realizzare il progetto è il Ten. Col. Ingegnere Francesco Rotundi. È lunga 100 metri, larga 28 metri, ha 3 alberi verticali a vele quadre (il più alto, Maestra, di 56 metri) più il bompresso sporgente a prora che funge da quarto albero, e motori elettrici ausiliari. Ha un pescaggio di 7 metri. Il motto, assegnato nel 1978, è "Non chi comincia, ma quel che persevera", attribuito a Leonardo da Vinci. L'attuale porto di assegnazione del vascello è quello di La Spezia. Un ulteriore elemento di particolare valore simbolico e spirituale accompagna oggi la missione del Vespucci: la nave sarà Chiesa giubilare fino a febbraio 2027, per concessione del Santo Padre estesa alle cappelle militari in occasione del centenario dell'Ordinariato Militare.

"Oggi voi siete la nostra famiglia": la Messa a bordo del Vespucci

Il Cittadino Canadese ha avuto il piacere di salire a bordo della "nave più bella del mondo", oltre che per il rinfresco di accoglienza di venerdì 31 luglio, anche in occasione di una suggestiva Santa Messa che è stata

LA 33^a EDIZIONE DI ITALFESTMTL

Tre giorni di orgoglio italiano nel cuore della Piccola Italia

Dal grande ritorno di Frank Marino alla sfilata di moda, dai cannoli alla lirica: il 7, 8 e 9 agosto il Boul. Saint-Laurent si è trasformato in una piazza pulsante di musica, sapori e tradizioni tricolori. E la festa continua fino al 16 agosto in diversi quartieri di Montréal

di **Vittorio Giordano**
journal@cittadino.ca

MONTRÉAL – Tre giorni di musica, spettacoli, gastronomia, moda, arte e, soprattutto, tanta voglia d'Italia. Dal 7 al 9 agosto la Piccola Italia si è trasformata ancora una volta nel cuore pulsante dell'*ItalFestMTL*, ex *Settimana Italiana di Montréal*, la grande manifestazione organizzata dal **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi – Regione Québec**, presieduto dall'avvocato **Maria R. Battaglia**. Giunta alla sua 33^a edizione, quest'anno la *kermesse* tricolore ha affidato la Presidenza d'onore a **Mariano A. De Carolis**, direttore generale della *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne* e convinto promotore dell'italianità nella metropoli. A guidare la complessa macchina organizzativa la **direttrice generale Francesca Sacerdoti**, affiancata dalla nostra **Giulia Verticchio**, *adjointe à la direction*, e da uno staff composto da **Kayla Curcio Tremblay** alla grafica, **Terry Laurito** come assistente amministrativa volontaria, **Lisa Occhionero** al supporto amministrativo, **Stefano Vani** alla direzione artistica, **Vincenzo Baldassarre**

ai *social media*, **Robert Lynch** al coordinamento della sfilata con **Enrica Uva** e **Franco Rocchi**, **Marco Luciani Castiglia** al coordinamento dei palcoscenici e **Luciano Benvenuto** alla sicurezza. Nel tratto tra Saint-Zotique e Jean-Talon, boulevard Saint-Laurent è diventato per un intero fine settimana un grande salotto a cielo aperto. La strada chiusa al traffico, i due palcoscenici alle estremità (la Scena FCCI lato Saint-Zotique e la Scena Mastro & San Daniele lato Jean-Talon), i chioschi, le specialità gastronomiche, le Associazioni, le attività commerciali, le Vespa, le Fiat 500 e le Ferrari hanno ricreato quell'atmosfera ormai inconfondibile che rende questo appuntamento uno dei momenti più attesi dell'estate montrealense. E anche il meteo, nonostante previsioni poco incoraggianti, ha finito per dare una mano agli organizzatori: fatta eccezione per qualche goccia sabato pomeriggio, il sole ha accompagnato l'evento per tutto il fine settimana. Tra le novità più visibili, la presenza della *Fruiterie Milano*, con diversi spazi lungo Saint-Laurent, e il *lounge del Repos Saint-François d'Assise*: divani, ombrelloni



Da sinistra: i sindaci **Dominic Perri** e **Christine Black**, la presidente del consiglio comunale **Chantal Rossi**, il consigliere **Mauro Barone**, l'avv. **Maria R. Battaglia** e i consiglieri **Gemma Marchione** e **Victor Esposito**



Da sinistra: la DG **Francesca Sacerdoti**, il presidente d'onore **Mariano De Carolis**, **Chantal Rossi**, l'avv. **Maria R. Battaglia**, **Micheline Lavoratore** della Cassa Popolare Canadese-Italiana e **Giuseppe Di Battista**

e un angolo dove fermarsi, riposarsi e conoscere anche le iniziative artistiche sostenute dal *Repos* nell'ambito del Festival. Presenti naturalmente anche numerose istituzioni, organizzazioni e realtà della Comunità, tra cui la *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*, il Centro Leonardo da Vinci, *PICAI*, *CFMB*

1280, *Panoram Italia*, il Club Juventus Canada e, naturalmente, *Il Cittadino Canadese*. Anche quest'anno, il nostro stand ha richiamato migliaia di persone: lettori di Montréal e del Québec, ma anche visitatori provenienti dal resto del Canada, dagli Stati Uniti, dall'Italia e da numerosi altri Paesi. Ad arricchire la nostra

presenza, gli *Snap-shot* e gli *smoothie* di *CiboSalute.ca*, offerti in degustazione dall'avv. **Franco Schiro**. Nel corso dei tre giorni sono state distribuite oltre 2.000 copie del giornale e vendute più di 100 magliette de *Il Cittadino*, in stile calcistico, con scudetto e coccarda tricolore e il 1941, anno di fondazione, sulle spalle. Nu-

meri importanti, ma soprattutto un'occasione preziosa per incontrare i nostri lettori, raccogliere suggerimenti e sentire da vicino l'affetto per un settimanale che da 85 anni racconta la Comunità italiana di Montréal.

DAL CENTRO LEONARDO DAVINCI ALLA CASA D'ITALIA. Il percorso verso il grande fine settimana nella *Little Italy* era cominciato già il 30 luglio, con la conferenza stampa ufficiale di presentazione al *Teatro Amelia* e *Lino Saputo* del Centro Leonardo da Vinci, seguita da un *cocktail* nel Salone dei Governatori. Sono intervenuti, tra gli altri, la Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi – Regione Québec, l'avv. **Maria Rita Battaglia**; il Console Generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**; il presidente d'onore dell'*ItalFestMTL* **Mariano A. De Carolis**, direttore generale della *Caisse populaire Desjardins Canadienne-Italienne*; **Joseph Broccolini**, presidente della Fondazione Comunitaria Canadese Italiana; e **Nick Fiasche**, vicepresidente di *RE/MAX Solutions*. La presentazione ha permesso di illustrare una programmazione che, anche quest'anno, ha scelto di non limitarsi alla Piccola Italia, ma di portare la cultura italiana in diversi quartieri della metropoli. Un primo 'assaggio' è arrivato il 5 agosto alla Casa d'Italia, con il vernissage di *Here, There, Everywhere: Between Memory and Place*, progetto di ricerca-creazione dedicato a memoria, luogo, identità, immigrazione, storie familiari e tradizioni degli italo-canadesi. Tredici gli artisti coinvolti. Accanto alle opere di pittura, fotografia e scultura, durante l'evento, presentato da **Giulia Verticchio**, il pubblico ha potuto assistere alla performance teatrale di **Michaela Di Cesare** e alla proiezione del documentario della regista **Anita Aloisio**. L'esposizione, coordinata dalla dr.ssa **Giuliana Cucinelli** e dall'artista **Michel Terroux** (Terruscito), è rimasta visitabile nei giorni successivi alla Casa d'Italia. L'iniziativa è stata sostenuta dal *Repos Saint-François d'Assise*.

(Segue a pagina 16)



Il vernissage alla Casa d'Italia. Da sinistra: i curatori **Michel Terroux** e **Giuliana Cucinelli**; gli artisti **Rita Coretti**, **Egidio Vincelli**, **Adele Zanni**, **Anna Fanucchi**, **Patricia Rubano**, **Angelo Galerio**, **Liana Carbone**, **Anita Aloisio**, **Sandra Mucciardi** e **Simonetta Mariano**. **Michaela Di Cesare** era nel backstage. Assenti: **Frank Caracciolo** e **Salvatore Catania**

Crediti foto: Cynthia Cianciusi

ital fest mtl



f i X y Italfestmtl.ca

7 → 16 agosto 2026

Il festival non è finito!



MERCOLEDÌ 12 AGOSTO

Costanza

17:00 | Parc Tolhurst

In collaborazione con la **SDC Quartier Fleury Ouest**

Presentato da **MRB Avocats**

Film: *U.S. Palmese* dei Manetti Bros

21:00 | Parc Dante in Petite Italie

Co-organizzato con **Vision méditerranéenne**
e **Italian Contemporary Film Festival (ICFF)**

Presentato dalla **Caisse populaire Desjardins**
Canadienne Italienne

GIOVEDÌ 13 AGOSTO

Intergenerational Writing Workshops con Licia Canton & Liana Cusmano

Casa del Veneto a Rivière-des-Prairies
(7995 Avenue Blaise-Pascal)

16:30 - 18:00 Workshop 2: *Writing Conversations*
and *Dialogue*

18:00 - 20:00 Workshop 3: *The Photograph as*
Inspiration for Writing

*Posti limitati, richiesta prenotazione
accenti@accenti.ca

Festa Italiana a La Meridiana

18:00 | Restaurant La Meridiana
(500 boul. St-Martin Ouest, Laval)

Menu speciale e musica live Con il sostegno di **MRB**
Avocats

Film: *Il Paese*

19:00 | Centro Leonardo Da Vinci Teatro |
Mirella e Lino Saputo

Co-organizzato con **Vision méditerranéenne** e **Italian**
Contemporary Film Festival (ICFF)

Presentato dalla **Caisse populaire Desjardins**
Canadienne Italienne

In presenza di **Shelley Tepperman** e **Francesca LoDico**.
Discussione con la regista dopo proiezione del film

VENERDÌ 14 AGOSTO

Fleury en Festa

Promenade Fleury | Angolo Rue Fleury Est
e Chambord St.

In collaborazione con la **SDC Promenade Fleury**

Presentato da **Broccolini**

Scène Broccolini

16:00	Duo Laurie et Adam
17:00	Enrico Riccio
18:00	Rick Pagano
19:00	Corinne Caza
21:00	Costanza

SABATO 15 AGOSTO

Intergenerational Writing Workshops con Licia Canton & Liana Cusmano

Casa del Veneto a Rivière-des-Prairies (7995
Avenue Blaise-Pascal)

10:30 - 12:00 Workshop 4: *Word Play that Leads to Poetry*

*Posti limitati, richiesta prenotazione
accenti@accenti.ca

Rencontre des cultures a Cartierville

Mesy Park, Cartierville

In collaborazione con **AGAGO - Association des gens**
d'affaires de Gouin Ouest

11:00	Eric Ninette Lélé Bogne
11:45	December Rose
12:45	Jaw Entertainment
13:30	Encore Live!
14:30	December Rose
15:30	Défilé de mode
17:00	Corinne Caza

Ferragosto a Vieux-Port

Spiaggia della Pointe de l'Horloge

Presentato da **Airbnb**

In collaborazione con **Virgin Radio 95.9**

12:00 - 17:00	DJ Anthony Viscusi
17:00 - 21:00	DJ Vito V (Virgin Radio 95.9)

DOMENICA 16 AGOSTO

Cabaret: *La Strada dei Sogni*

16:00 | Centro Leonardo Da Vinci
Teatro Mirella e Lino Saputo

Presentato dalla **Caisse populaire Desjardins**
Canadienne Italienne

In collaborazione con il **Centro Leonardo Da Vinci**

MERCOLEDÌ 19 AGOSTO

Film: *La Grazia di Paolo* *Sorrentino* (in francese)

21:00 | Parc Dante in Petite Italie

Co-organizzato con **Vision méditerranéenne** e
Italian Contemporary Film Festival ICFF

Presentato dalla **Caisse populaire Desjardins**
Canadienne Italienne

ESPOSIZIONI D'ARTE

Presentate da **Le Repos Saint-François d'Assise**

Fino al 5 settembre
Expression du quartier a
Montréal-Nord

Fino al 13 settembre
Promenade des Arts
a Promenade Fleury

Canada

Québec

Montréal

BROCCOLINI

Sotto il patrocinio di **Mariano A. De Carolis**,
Direttore Generale della **Caisse populaire**
Desjardins Canadienne Italienne

UNA PRODUZIONE DEL



LEGACY PARTNER



Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 12 a domenica 16 agosto 2026

@grounelagoria | www.grounelagoria.ca



Frutta e Verdura



FICHI D'INDIA
GIALLI

CONFEZIONE DA 2 LB

11⁹⁹
la cassa



MELONI
HAMI
GR: 4

GRANDE

6⁹⁹
l'uno



ANANAS
GR: 6

1⁹⁹
l'una



PEPERONI
'SWEET
SNAPS'
12oz

1⁹⁹
la confezione



AVOCADO

CONFEZIONE DA 5

2⁹⁹
la rete



POMODORI DELL'ORTO
2.84/kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

1²⁹
lb



FAGIOLINI
VERDI
4.39/kg

1⁹⁹
lb



MELANZANE
ITALIANE
DEL QUÉBEC
3.73/kg

1⁶⁹
lb



MELONI
CANTALUPO
DEL QUÉBEC
GR: 9

2/5^{\$}

Carne e pesce



BISTECCA AAA
52.22/kg

23⁶⁹
lb



COSCETTE
DI POLLO
6.59/kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

2⁹⁹
lb



SALSICCIA DI MAIALE
FATTA IN CASA
13.21/kg

**FORTE, DOLCE
O AL FINOCCHIO**

5⁹⁹
lb



SPALLA D'ARROSTO
D'AGNELLO CON OSSO
DEL QUÉBEC
24.22/kg

10⁹⁹
lb



FILETTO DI MAIALE
7.69/kg

PACCO DUO

3⁴⁹
lb

SPECIALI VALIDI SOLAMENTE
LUNEDÌ 17 E MARTEDÌ 18 AGOSTO



COSTOLETTE DI MAIALE
(Babyback Ribs)
13.21 / kg

WOW

5⁹⁹
lb



COSCIA DI MAIALE
A PEZZETTI
(GRIOT)
4.99/ kg

WOW

2²⁶
lb

Salumi e Formaggi



PROVOLONE
'SORESINA'
28.64 / kg
2.86 / 100 gr

12⁹⁹
lb



MOZZARELLA
'SAPUTO' | 1 KILO
A pezzo o grattugiata

15⁹⁹
l'uno



PECORINO
ROMANO 'LUPA'
'TRE STELLE'
34.90 / kg
3.49 / 100 gr

15⁹⁹
lb



TUMA 'SAPUTO'
17.90 / kg
1.79 PER 100 GR

8¹²
lb



PROSCIUTTO
'SAN DANIELE'
22.02 / kg
2.20 / 100 gr

9⁹⁹
lb



PROSCIUTTO
COTTO
'SAN VINCENZO'
22.02 / kg
2.20 / 100 gr

9⁹⁹
lb



MORTADELLA
'SAN DANIELE'
12.90 / kg
1.29 / 100 gr

5⁸⁵
lb



PROSCIUTTO
CRUDO O
SALAME MILANO
'CITTERIO'
80 gr

3⁹⁹
il pacco

Spesa



POLPA
'MUTTI'
2 x 210g

2/7^{\$}



POMODORI
PELATI 'MUTTI'
2 x 400g

3⁹⁹
la confezione



PASTA
'VOIOELLO'
500g

2/5^{\$}



PASSATA
DI POMODORO
'SOLDANO'
330g

4/5^{\$}



OLIO
EXTRA VERGINE
DI OLIVA MISTO
'MISTER CHEF'
1 LITRO

7⁹⁹
la bottiglia



TARALLI
'TARALLIFICIO'
250G

2/5^{\$}



GRANITA
'LUIGI'S'
1.6KG

11⁹⁹
l'uno



CAFFÈ 'VIVO'
50 CAPSULE

10⁹⁹
la scatola



OLIO
VEGETALE
'LA PERLA'
3 LITRI

8⁹⁹
il bidone



NUTELLA
DALL'ITALIA
950g

14⁹⁹
l'uno



ACQUA
'FIUGGI'
1 LITRO

2⁹⁹
la bottiglia



BIRRA 'MORETTI'
O 'HEINEKEN'
12 X 330 ml

21⁹⁹
la cassa



GAMBERI
COTTI
'AMORA
MER'
41/50 340g

8⁹⁹
il pacco



CAFFÈ
MACINATO
'PASSALACQUA'
200g

3⁹⁹
il pacco



SUCCO 'SANTAL'
SENZA ZUCCHERO
1 LITRO

2/7^{\$}



OLIO
VEGETALE
'LA PERLA'
3 LITRI

8⁹⁹
il bidone



CARTA
DA CUCINA
'MAJESTA'

8⁹⁹
il pacco

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

LA 33^a EDIZIONE DI ITALFESTMTL

Frank Marino



Crediti foto: Sierra Di Capua

(Segue da pagina 12)

VENERDÌ 7: IL RITORNO DI FRANK MARINO.

Poi la festa si è spostata in strada. **Venerdì 7 agosto** ha subito regalato uno dei momenti destinati a rimanere nella memoria di questa edizione: il ritorno sul palco del leggendario chitarrista montrealense **Frank Marino**, protagonista con i *Mahogany Rush* di una lunga carriera internazionale. Nato a Montréal nel 1954 come **Francesco Antonio Marino**, di origini italiane e arabe, è considerato uno dei chitarristi rock canadesi più influenti della sua generazione. Il suo stile potente e visionario, spesso accostato a quello di Jimi Hendrix, gli ha permesso di costruire negli anni un pubblico fedele ben oltre i confini del Canada. Marino ha lasciato un segno profondo nella scena rock, diventando per molti appassionati una vera figura di culto. Proprio per questo il suo ritorno dal vivo, dopo molti anni lontano dalle scene, aveva creato grande attesa. E la risposta è andata oltre le aspettative: Saint-Laurent si è riempito di fan di lunga data, curiosi e nuove generazioni, accorsi per assistere gratuitamente al ritorno di uno dei protagonisti della storia musicale di Montréal. Un concerto carico di energia che ha trasformato la Piccola Italia in una grande arena rock a cielo aperto. Il programma era iniziato alle 16 sulla *Scène Fondation italienne*, all'angolo Saint-Zotique, con *New Voices Junior*, progetto del pianista e produttore musicale **Peter Ranallo**, presentato da *Nancy Forlini - RE/MAX*, seguito alle 17 da **Davide Bazzali** e alle 18 dalla *Jazz Kartel Big Band*. Sulla *Scène Mastro & San Daniele*, all'angolo Jean-Talon, alle 19 si è esibita **Costanza**, seguita alle 20 da *Mimmo's After-show*. Poi, alle 21:15, il grande appuntamento con

Frank Marino, presentato dalla *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*. Una partenza col botto per l'*ItalFestMTL 2026*.

SABATO 8: GIOVANI VOCI E MODA SOTTO LE STELLE.

Sabato 8 agosto il Festival ha cambiato registro senza perdere intensità. Alle 16, sulla *Scène FCCI*, è tornato *New Voices*, questa volta nella versione Pro, sempre sotto la direzione di **Peter Ranallo** e presentato da *Nancy Forlini - RE/MAX*. Alle 17 è stata la volta di **Corinne Caza**, mentre alle 18 si è esibita **Sofia Iarocci**. La programmazione è quindi proseguita sulla *Scène Mastro & San Daniele*: alle 19 **Giulia Ghirlanda** e **Alessandra Novelli feat. Mistheria**, in collaborazione con il Centro Leonardo da Vinci, e alle 20 **Housefly Hum**, presentato da *Fruiterie Milano*. Alle 21:30 i riflettori si sono accesi su uno degli appuntamenti tradizionalmente più attesi, **Moda Sotto le Stelle**, presentato dal Consolato Generale



Moda Sotto le Stelle

Crediti foto: Sierra Di Capua

Il concorso dei Cannoli



Crediti foto: Sara Barone



Crediti foto: Sierra Di Capua



Crediti foto: Sara Barone



Giulia Verticchio



Francesca Sacerdoti e Maria R. Battaglia

Crediti foto: Sierra Di Capua

d'Italia a Montréal. Una sfilata dal taglio più contemporaneo e sperimentale, che ha messo insieme creatività italiana e giovani talenti montrealensi, con le creazioni di **Umberto Fenicchia** dello IED di Roma e **Andrea Torresan** dello IED di Torino, accanto agli studenti del *Collège LaSalle*, **Marc-Élie Labrie** e **Danielle Battistelli**. **Alessia Messina (Milano)**, impossibilitata a essere presente, ha partecipato attraverso un video dedicato alle proprie creazioni e agli accessori. A curare la produzione **Robert Lynch**, con il coordinamento di **Franco Rocchi** ed **Enrica Uva**, mentre in passerella hanno sfilato i modelli dell'*Agence Mannequins Montréal*. Alla realizzazione dell'evento ha partecipato anche il *Centre de formation professionnelle Laurier Macdonald*.

DOMENICA 9: FOLKLORE, CANNOLI, ROCK E GRAN FINALE LIRICO.

La domenica ha regalato forse l'immagine più golosa e popolare dell'intero fine settimana. Alle 17, sulla *Scène FCCI*, è andato in scena il *Concours de Cannoli*, presentato da *Les Délices Lafrenaie*. I pasticceri si sono sfidati nella preparazione e farcitura dei cannoli davanti a un pubblico numerosissimo e partecipe. A vincere sono stati due adulti nella sezione *senior* e due giovani in quella *junior*. Il finale è stato ancora più "dolce": i volontari sono scesi tra il pubblico con i vassoi per distribuire i cannoli agli spettatori assiepati davanti al palco. Nel corso del pomeriggio, boulevard Saint-Laurent si è animato anche con i colori e il folklore dell'Associazione **ALMA Canada** che,

in occasione del 50° anniversario dell'associazione, ha sfilato in costumi medievali rievocando la celebre **Quintana di Ascoli Piceno**. In testa la presidente **Anna Perrotti**, per un suggestivo richiamo alla storica manifestazione ascolana, tra dame, cavalieri, sbandieratori, trombe e tamburi. A dirigere la sfilata **Marco Luciani Castiglia**. Il programma della domenica era iniziato alle 16 con *New Voices Pro* di Peter Ranallo, seguito dalla gara dei cannoli e, alle 18, da **Constanza Giacomelli**. Sulla *Scène Mastro & San Daniele* la musica è proseguita con **Mike Melino** alle 19 e **Justin Saladino** alle 20, quest'ultimo presentato dalla *Fruiterie Milano* e accolto da un pubblico particolarmente numeroso. Alle 21:30 il gran finale con la tradizionale *Soirée Lyrique*, presentata da *BFL Canada* sotto il patrocinio dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa. Curato dagli **Amici Dell'Opera**, con la direzione artistica del maestro **Salvatore Sciascia** e **Dana Andrea Nigrim** al pianoforte, il concerto ha proposto un viaggio tra alcune delle pagine più amate dell'opera e della canzone italiane: dalla *Traviata* di Verdi alla *Tosca*, *Madama Butterfly*, *La bohème* e *Turandot* di Puccini, fino a *Pagliacci* di Leoncavallo e *Rigoletto* di Verdi, con incursioni anche nella musica popolare, da *'O paese d'o sole* a *Volare*. Sul palco **Dion Mazerolle**, **Emma Gélinau-Cloutier**, **Caroline Bleau**, **Emmanuel Hasler**, **Joe Sciascia** e **Marco Sanelli**. Una chiusura elegante per tre giornate nelle quali boulevard Saint-Laurent ha celebrato l'Italia in tutte le sue espressioni.

Una veduta della strada Saint-Laurent



Crediti foto: Il Cittadino



Crediti foto: Il Cittadino



Crediti foto: Il Cittadino



Crediti foto: Sierra Di Capua

La sfilata in costumi tradizionali dell'Associazione marchigiana di Montréal, ALMA Canada



Crediti foto: Antonio Serrafiore - Il Cittadino



Crediti foto: Sara Barone

Da sinistra: Mariano De Carolis, Joseph Broccolini, l'avv. Maria R. Battaglia e Marco Sanelli



Crediti foto: Sara Barone

La Serata Lirica

L'ITALFESTMTL NON FINISCE QUI. Terminato il grande weekend alla Piccola Italia, la 33ª edizione prosegue infatti fino al **16 agosto**, spostandosi in altri quartieri della città. **Mercoledì 12 agosto**, alle 17, **Costanza** sarà protagonista sulla SDC Fleury Ouest. Alle 21, invece, il cinema torna al **Parco Dante**, nella Piccola Italia, con la proiezione di *U.S. Palmese* dei Manetti Bros, iniziativa co-organizzata con *Vision méditerranéenne* e *Italian Contemporary Film Festival* e presentata dalla *Caisse populaire Desjardins Canadienne-Italienne*. **Giovedì 13 agosto**, alla Casa del Veneto di Rivière-des-Prairies, proseguono gli *Intergenerational Writing Workshops* con **Licia Canton** e **Liana Cusmano**. Dalle

Crediti foto: Sara Barone



16:30 alle 18 il laboratorio sarà dedicato alle conversazioni e ai dialoghi, mentre dalle 18 alle 20 una fotografia diventerà il punto di partenza per la scrittura. Sempre giovedì, alle 19, al *Teatro Mirella e Lino Saputo* del Centro Leonardo da Vinci sarà proiettato il film *Il Paese*, alla presenza della regista **Shelley Tepperman** e di **Francesca Lo Dico**, una delle protagoniste del documentario. **Venerdì 14 agosto** l'*ItalFestMTL* approderà sulla *Promenade Fleury*, al palco Broccolini, con una lunga programmazione musicale: alle 16 **Duo Laurie et Adam**, alle 17 **Enrico Riccio**, alle 18 **Rick Pagano**, alle 19 **Corinne Caza** e alle 21 **Costanza**. Il **15 agosto**, giorno di Ferragosto, gli appuntamenti si moltiplicheranno. Alla Casa del Veneto, dalle 10:30 alle 12, nuovo laboratorio intergenerazionale di scrittura con **Licia Canton** e **Liana Cusmano**, questa volta

dedicato alla poesia. A **Cartierville**, al *Mesry Park*, nell'ambito di *Rencontre les cultures de Gouin Ouest*, dalle 11 si alterneranno **Eric Nnette**, **December Rose**, **Jaw Entertainment** ed **Encore Live!**. Alle 15:30 è inoltre previsto un *défilé de mode* e alle 17 tornerà sul palco **Corinne Caza**. La grande novità del Ferragosto sarà però al *Vieux-Port*, sulla spiaggia della *Pointe de l'Horloge*. In collaborazione con la *Société du*

Vieux-Port de Montréal e *Virgin Radio 95.9* e con la presentazione di *Airbnb*, l'*ItalFestMTL* porterà l'atmosfera del Ferragosto italiano direttamente sul fiume: dalle 12 alle 17 il DJ set di **Anthony Viscusi**, seguito dalle 17 alle 21 da **Vito V di Virgin Radio 95.9**. Spiaggia, musica, ombrelloni e la *Clock Tower* sullo sfondo per una formula nuova con la quale l'*ItalFestMTL* prova ancora una volta ad allargare i propri confini.

IL GRAN FINALE IL 16 AGOSTO CON LA LOTTERIA. La 33ª edizione si concluderà **domenica 16 agosto**, alle 16, al *Teatro Mirella e Lino Saputo* del Centro Leonardo da Vinci, con *La Strada dei Sogni*. Il cabaret musicale, presentato dalla *Caisse populaire Desjardins Canadienne-Italienne* in collaborazione con il Centro Leonardo da Vinci, accompagnerà il pubblico in un viaggio nell'Italia degli anni Sessanta e Settanta attraverso canzoni, coreografie e una narrazione dal sapore cinematografico. Da Napoli a Roma fino a Milano, il percorso di un giovane sognatore diventa il filo conduttore per raccontare amore, ambizione, passione e quella capacità tutta italiana di continuare a inseguire i propri sogni. A rendere ancora più atteso il gran finale sarà anche l'**estrazione della Lotteria ItalFestMTL 2026**, in programma al termine dello spettacolo. In palio, con biglietti da 10 dollari, un **viaggio in Italia per due persone** in collaborazione con *Vacances Préférence* e *Air Canada*, un orologio della *Bijouterie Italienne*, macchine da caffè *Bellucci*, una chitarra *Godin* e una pianola *Yamaha di Diplomate Musique*. È ancora possibile acquistare i biglietti durante gli eventi della *kermesse*. Restano, inoltre, visitabili due iniziative artistiche diffuse: *Expression du quartier*, a Montréal-Nord, con opere esposte nella *Bibliothèque Yves-Ryan* e nelle attività commerciali di rue de Charleroi fino al 5 settembre, e la terza edizione della *Promenade des Arts*, che trasforma i negozi della *Promenade Fleury* in una galleria diffusa fino al 13 settembre.

Dalla Casa d'Italia alla Piccola Italia, da Rivière-des-Prairies ad Ahuntsic-Cartierville, dal *Vieux-Port* a Saint-Léonard, l'*ItalFestMTL* conferma così la sua vocazione: non soltanto celebrare l'italianità, ma portarla fuori dai suoi confini tradizionali, facendola conoscere e condividendola con tutta Montréal. Perché, dopo 33 edizioni, la forza di questo Festival resta proprio questa: raccontare un'Italia che conserva orgogliosamente le proprie radici, ma che allo stesso tempo sa dialogare, contaminarsi e rinnovarsi in una delle città più multiculturali del mondo.



Da sinistra: Claudio Antonelli e la consorte Lani, Nina Mormina e Basilio Giordano



Lo stand de Il Cittadino Canadese. Nella foto a sinistra: Marco Giordano, Margherita Ramini e Antonio Serrafiore. Nella foto a destra: Vittorio e Marco Giordano con Antonio Serrafiore



Nick Fiasche e Nancy Forlini di Re/Max Solutions in compagnia di Ida Forlini



Crediti foto: Sara Barone

Radio CFMB: Sonia Benedetto, Ivan Restelli, Ivana Bombardieri, Gary Gamble, Silvio Orvieto, Roberto Rantucci e Vittoria Zorfini

La scampagnata annuale del club Juventus Canada



Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

MONTRÉAL - Domenica 12 luglio, i membri e i simpatizzanti del **Club Juventus Canada** si sono dati appuntamento al Parco d'Abruzzo dell'Oratorio San Gabriele, a Sainte-Julienne, per la tradizionale scampagnata annuale del sodalizio bianconero.

Una splendida giornata di sole e di allegria, trascorsa all'insegna della buona compagnia, della convivialità e, naturalmente, della passione bianconera. La giornata è iniziata con la pizza, seguita da un ricco

pranzo: pasta alla bolognese come primo piatto e, a seguire, *rib steak*, salsiccia e pollo. Nel pomeriggio sono stati serviti frutta e dolce.

Tutto è stato preparato sul posto dagli chef **Carlo Lisio** e **Sabino Grassi**, con l'aiuto dei loro collaboratori. Non sono mancati il divertimento per i più giovani e il biliardino per gli adulti, che ha contribuito ad animare ulteriormente la giornata.

Il Juventus Club Canada ringrazia tutti

coloro che hanno sostenuto l'iniziativa: *Lafrenaie, Iris Importing, Les Volailles et Gibiers Fernando, Elio Pizzeria, Salamina, Mira Amusement, Oratorio San Gabriele, Groupe Lagoria, Intermarché* e DJ Phil Di Pietro.

Per informazioni e per diventare membri del Club Juventus Canada: contact@juventusclubcanada.com. Facebook: Juventus Club Canada. Sito web: juventusclubcanada.com

Festival del Cinema Italiano Contemporaneo a Montréal

La kermesse nel cuore della Piccola Italia entra nel vivo

MONTRÉAL – Continua al Parco Dante l'ICFF, la rassegna cinematografica gratuita organizzata dal direttore **Francesco Esposito**, in collaborazione con *Vision Méditerranéenne*.

Mercoledì 5 agosto, il numeroso pubblico accolto nella Piccola Italia ha assistito alla proiezione de *Il Maestro*. Il programma prosegue nelle prossime settimane con nuovi appuntamenti, al Parco Dante e non solo.

Mercoledì 12 agosto, alle 21:00, al **Parco Dante**, sarà proiettato *U.S. Palmese*, ambientato in una piccola cittadina calabrese dove gli abitanti cercano di rilanciare la squadra di calcio locale ingaggiando un ex campione. La scelta di questo lungometraggio rende omaggio alla **Coppa del Mondo FIFA 2026**, da poco conclusasi e ospitata da Canada, Stati Uniti e Messico.

Giovedì 13 agosto, la *kermesse* si sposta alla Sala dei Governatori del Centro **Leonardo da Vinci**, dove alle 19:00 sarà proiettato il documentario *Il Paese* della regista **Shelley Tepperman**. Il film racconta la storia di numerosi emigrati di Joppolo Giancaxio, piccolo centro in provincia di Agrigento, in Sicilia, che hanno

scelto Montréal come loro nuova casa. Un viaggio tra memoria, identità e ritorno alle radici.

Mercoledì 19 agosto si ritorna "in casa", al **Parco Dante**. Alle 21:00 è in programma *La Grazia*, film che racconta i profondi dilemmi morali di un presidente italiano vedovo, chiamato a confrontarsi con una legge sull'eutanasia e con la delicata decisione di concedere la grazia a persone condannate per omicidio. Sullo sfondo, una vicenda profondamente personale: il ricordo della moglie scomparsa e la scoperta della sua infedeltà, mentre si avvicina la conclusione del mandato presidenziale.

Giovedì 20 agosto, l'ICFF cambia nuovamente scenario e approda al **Parc Saint-Viateur**, in collaborazione con l'*arrondissement* di Outremont. Alle 20:30 sarà nuovamente proiettato *Il Maestro*.

Tutti i film che, nel corso della manifestazione, sono stati o saranno annullati a causa del maltempo saranno riprogrammati nel mese di settembre.

Buona visione!

(A.S.)

a.m.c. PAINTING

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

Parliamo inglese e italiano

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com

DR. DOMENICO CIANCIULLO
OPTOMÉTRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1 **Garanzia UN ANNO**

ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela trasferita all'ufficio centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGHI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

SUNRISE
MAISONS DE VIE POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

CIBPA MONTRÉAL

CdA confermato e borse di studio 2026-2027

La CIBPA di Montréal ha confermato il proprio consiglio di amministrazione per il 2026-2027 lo scorso 23 giugno, in occasione dell'Assemblea generale annuale tenutasi al Centro Leonardo da Vinci. Il gruppo dirigente continuerà a portare avanti la missione dell'organizzazione e il suo impegno a sostegno della comunità d'affari italo-canadese. Alla presidenza **Philippe Le-gault-Capozio**, affiancato dai vicepresidenti **Anthony Gattuso** e **Jonathan Guerrero** e dalla vicepresidente alle Finanze **Maria Leuci**. Del Consiglio fanno inoltre parte **Andria Delia**, **Santino Gurrieri**, **Jessica Iacono**, **Alexandro Loffredi**, **Anthony Pascale**, **Sabrina Prioretta** e **Michael Santillo**. **Rick Sassano** è membro ex

ufficio, mentre **Gemma Marchione** resta direttrice generale. Intanto, la Fondazione CIBPA ha aperto le candidature per le borse di studio 2026-2027, destinate a studenti di origine italiana, cittadini canadesi e residenti in Québec, iscritti presso un istituto canadese. Possono presentare domanda gli studenti universitari a tempo pieno o parziale, quelli iscritti a programmi professionali che conducono a un DEP e gli studenti dei programmi triennali di Cégep che portano al conseguimento di un DEC. Ai candidati viene chiesto di presentarsi, per iscritto o attraverso un video, parlando delle proprie aspirazioni professionali, dell'influenza delle origini italiane e del proprio coinvolgimento nella comunità.

La domanda deve essere presentata entro il 23 settembre alle 23:59, mentre i documenti giustificativi dovranno essere inviati entro il 30 settembre alle 23:59. La serata di consegna delle

borse di studio si terrà il 19 novembre 2026. Candidature e criteri di ammissibilità: www.fondationcibpa.org/fr/eligibility-criteria. Info: info@fondationcibpa.org

Arte, medicina e miracoli: a Montréal un viaggio tra gli ospedali francesi e italiani

MONTRÉAL – Arte, medicina e spiritualità si incontrano in un appuntamento dedicato alla storia delle istituzioni ospedaliere euro-



pee. Giovedì 20 agosto, alle 19, presso il 201 di avenue des Pins Ouest a Montréal, la storica dell'arte **Fannie Caron-Roy** terrà la conferenza *Arte, medicina e miracoli: le immagini negli Hôtel-Dieu francesi e negli ospedali italiani*.

L'incontro, organizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, si inserisce nell'ambito della mostra *Medicina e carità, gli Hôtel-Dieu dal Medioevo alla Nuova Francia* e offrirà l'occasione per mettere a confronto la tradizione degli Hôtel-Dieu francesi con quella degli ospedali italiani.

Particolare attenzione sarà dedicata al ruolo

lo delle opere d'arte nelle istituzioni di cura italiane, dove le immagini non avevano soltanto una funzione religiosa o decorativa. Attraverso

racconti di miracoli, trattati medici e opere d'arte, Caron-Roy approfondirà infatti la convinzione, diffusa nell'Italia della prima età moderna, che alcune immagini potessero esercitare un vero e proprio potere sulla guarigione del corpo e dell'anima.

La conferenza sarà tenuta in francese, ma sarà possibile rivolgere domande anche in italiano a Fannie Caron-Roy, che sta attualmente svolgendo il suo post-dottorato in Italia e parla correntemente la lingua.



Musée des Hospitalières



LA SANTA REUNIONE

Agli amici e amiche di Monte San Giovanni Campano

Abbiamo il piacere di accogliere:
Don Stefano Di Mario e Don Luigi Pugliese

Il 22 Agosto prossimo celebreranno una messa nella chiesa:
Madonna del Divino Amore a Laval.

Vi invitiamo a trascorrere un pomeriggio di festa con le vostre famiglie e di accogliere la benedizione dei nostri due cari ospiti. Dopo la messa, un rinfresco sarà offerto nell'oratorio della chiesa. I bambini e gli amici sono benvenuti.

La messa sarà celebrata alle ore 16:00.

L'indirizzo della chiesa è:
765 rue Roland Forget,
Laval, Quebec H7E 4C1.

Una vostra conferma con relativo numero di persone è gentilmente richiesta entro e non oltre il 17 Agosto.

Grazie

Mario Cinelli e famiglia

Linda Rhéaume

Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

APPUNTAMENTI COMUNITARI

PASQUALE ARTUSO AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268



Avvocato Raffaele Cappuccio Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

Cavaleri Donatelli Farrace

Notary • Notaire • Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangua, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Nathalie Provost, L.L.B. Me Madison Spagnuolo, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300



www.cittadino.ca

Pellegrinaggio e festa della Madonna di Canneto

Domenica 16 agosto, l'Associazione Maria Santissima di Canneto di Montréal invita la Comunità al tradizionale pellegrinaggio in onore della Madonna di Canneto, presso il santuario al 424, chemin des Hauteurs, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson. La giornata inizierà intorno alle 10 con la processione, seguita alle 11 dalla Santa Messa. Sarà un'occasione per ritrovarsi insieme e trascorrere una giornata di fede, preghiera e amicizia immersi nella natura. Tutti sono invitati a partecipare con parenti e amici. Per chi desidera raggiungere il santuario in autobus, è possibile contattare Anna Cucco al **514-648-7859**. Aggiornamenti sulla pagina Facebook Associazione Maria Santissima di Canneto Montreal.

"Swing per la speranza": golf e solidarietà

Venerdì 11 settembre, al Club de Golf Piedmont (201, chemin de la Montagne, Piedmont), si terrà "Swing per la Speranza", il primo torneo di golf benefico organizzato dalla *Welcome Hall Mission* (Mission Bon Accueil). L'iniziativa riunirà partner, benefattori, amici e membri della comunità per una giornata all'insegna dello sport e della solidarietà, con l'obiettivo di raccogliere fondi a favore dei montreallesi più bisognosi. La giornata prenderà il via con un brunch all'italiana, seguito da un torneo di 18 buche con formula Vegas, nello splendido scenario delle Laurentides. Dopo il torneo, i partecipanti saranno invitati a un ricevimento e a una cena per concludere insieme la giornata. I proventi contribuiranno a sostenere il lavoro della *Welcome Hall Mission*, impegnata nell'assistenza alle persone e alle famiglie più vulnerabili della comunità. È possibile dare il proprio contributo partecipando al torneo, diventando sponsor o effettuando una donazione. Info, iscrizioni e donazioni: www.welcomhallmission.com

I Valenzanesi di Montréal celebrano San Rocco

Domenica 16 agosto, l'Associazione Valenzano di Montréal celebra per il 34° anno consecutivo la festa di San Rocco a Saint-Roch-de-l'Achigan. Alle 10, nella chiesa dedicata al Santo, sarà celebrata una Messa solenne in italiano e francese, alla presenza del sindaco Sébastien Maril. Al termine saranno distribuiti i pani benedetti offerti dai devoti, seguiti dalla tradizionale processione per le vie del paese. Compaesani, amici e devoti sono invitati a partecipare per mantenere vive le tradizioni e il legame con le proprie radici. Per informazioni, contattate Franco Bellomo, presidente dell'Associazione Valenzano di Montréal, al **514-467-5260**.

Monte San Giovanni campano in festa a Laval

Sabato 22 agosto, gli amici e le famiglie originarie di Monte San Giovanni Campano, in provincia di Frosinone, si ritroveranno alla Missione Madonna del Divino Amore, 765 rue Roland-Forget, Laval, per accogliere Don Stefano Di Mario, parroco di Monte San Giovanni Campano, e Don Luigi Pugliese. Alle 16 sarà celebrata la Santa Messa, seguita da un rinfresco nell'oratorio. Sarà un'occasione di festa e condivisione per famiglie, bambini e amici. È richiesta la conferma del numero dei partecipanti entro il 17 agosto. L'iniziativa è promossa da Mario Cinelli e famiglia. Info e prenotazioni: mcinelli2021@gmail.com.

MM

ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL

Mathilde Monterosso Avocate

514-625-5638

mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc

Festa della vendemmia all'Oratorio San Gabriele

Domenica 13 settembre torna la tradizionale Festa della Vendemmia all'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, situato al 1483 rue Francesco-Pozenti, Sainte-Julienne. Il Presidente Nino Recchilungo e il Comitato Feste invitano membri, simpatizzanti e amici a trascorrere una giornata all'insegna della convivialità e delle tradizioni. Tra i momenti più attesi, la pigiatura dell'uva, i canti campagnoli e l'animazione del Gruppo Folklore Abruzzese di R.D.P., diretto da Maria Pia Sinigaglia, oltre alla musica e ai balli con il DJ Franco Guido. Sarà poi celebrata una Messa di ringraziamento per la vendemmia e i frutti della terra. La partecipazione costa 40 \$ per chi raggiunge l'Oratorio con mezzi propri e 50 \$ per chi usufruisce dell'autobus; ingresso gratuito per i bambini sotto i 5 anni. Prenotazioni entro il 4 settembre. Gli autobus partiranno alle 7:15 dalla Chiesa San Domenico (9190 rue Sainte-Claire), alle 8 dai Giardini d'Italia (5650 rue du Hautbois, Saint-Léonard) e alle 8 dalla Chiesa Maria Ausiliatrice (8595 boul. Maurice-Duplessis, R.D.P.). Prenotazioni: Angela **514-354-0744**; Maria Pia **514-881-9144**; Elda **514-351-5909**; Gina **514-999-4313**.

12° Torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia

Mercoledì 19 agosto torna il tradizionale torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia, organizzato in collaborazione con il Repos *Saint-François d'Assise* e giunto alla sua 12ª edizione. L'appuntamento è al Club de golf Belle Vue, 880 boul. de Léry, Léry (Québec), per una giornata di sport, convivialità e buona cucina a sostegno della missione dell'Ordine Figli d'Italia e, in particolare, della conservazione dei suoi preziosi archivi. La quota di partecipazione è di 250 \$, comprensiva di brunch, golf, cocktail e cena. Per chi desidera partecipare soltanto al cocktail e alla cena, il costo è di 150 \$. I posti sono limitati. Prenotazioni: **514-271-2281** oppure secc-offi@bellnet.ca.

A ottobre la scampagnata dei Larinati

Domenica 4 ottobre si terrà la scampagnata dell'Associazione "I Larinati", inizialmente prevista per il 22 giugno e successivamente rinviata per maltempo. L'appuntamento è presso il padiglione *Magnus Poirier del Cimitero* di Laval, situato al 5505, rang du Bas-Saint-François, Laval. I membri sono invitati ad arrivare entro le 10, in vista di una breve ma significativa cerimonia in programma alle 11. Seguiranno il rinnovo annuale delle tessere e il pranzo. A conclusione della giornata, l'Associazione renderà omaggio alla memoria di una mamma che, fin dagli inizi, è stata protagonista di un gesto particolarmente importante nella storia de "I Larinati".

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com



9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



**NOTAIO
Tina Di Maio**

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833

legal@tdimaio.com

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da martedì 11 a lunedì 17 agosto 2026



Ariete (21 marzo - 19 aprile)

La settimana parte con un ottimo dinamismo energetico: sul lavoro le idee si concretizzano rapidamente e le occasioni per distinguersi non mancano, mentre per la salute la forma fisica è al top, perfetta per attività all'aperto. In amore, il clima si fa passionale e vivace, ideale per ravvivare i rapporti di coppia o fare incontri stuzzicanti nel fine settimana.



Toro (20 aprile - 20 maggio)

In campo lavorativo occorre cautela e pazienza per gestire alcune scadenze burocratiche o piccole incomprensioni con i colleghi. La salute risente di un po' di stanchezza accumulata, rendendo necessario concedersi momenti di puro relax. Sul fronte dell'amore, le stelle favoriscono la stabilità e la complicità, incoraggiando dialoghi sinceri e progetti a lungo termine.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno) Settimana brillante per la sfera professionale: la mente è agile, facilitando contatti, trattative e nuove collaborazioni. La salute trae giovamento da questa carica mentale, regalando un'ottima vitalità generale. Per quanto riguarda l'amore, leggerezza e romanticismo camminano di pari passo, offrendo opportunità d'oro per i single in cerca di emozioni.



Cancro (21 giugno - 22 luglio) Le opportunità sul lavoro richiedono concretezza e concentrazione; buone notizie in arrivo per chi gestisce affari finanziari o progetti personali. La salute si mantiene costante, a patto di curare il riposo notturno e l'alimentazione. In amore, la dolcezza la fa da padrona: grande intesa per le coppie consolidate e momenti di profonda empatia nei nuovi legami.



Leone (23 luglio - 22 agosto) Con il Sole nel segno, la vitalità è alle stelle e la salute splende di luce propria. Sul lavoro, leadership e carisma permettono di superare ogni ostacolo e raggiungere traguardi importanti. In amore, la settimana regala attimi ad alto tasso di passione: attenzione solo a non peccare di eccessivo orgoglio nelle discussioni con il partner.



Vergine (23 agosto - 22 settembre) Sul lavoro è il momento ideale per pianificare, riorganizzare e definire le strategie per le settimane future. La salute richiede un ritmo più calmo per evitare il surriscaldamento da stress da prestazione. In amore, le emozioni sono riflesse e intime; i single dovrebbero lasciare da parte l'ipercriticità e aprirsi alle sorprese.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre) Le relazioni interpersonali favoriscono la carriera e i progetti di gruppo: sul lavoro la diplomazia apre porte preziose. La salute beneficia di un ritrovato equilibrio psico-fisico, ottimo per dedicarsi al benessere generale. In amore, complicità e romanticismo rendono la settimana armonica, perfetta per uscite romantiche e nuovi incontri.



Scorpione (23 ottobre - 21 novembre) Sul lavoro si richiedono determinazione e nervi saldi per affrontare impegni pressanti o cambi di rotta inaspettati. La salute risente di qualche tensione muscolare o nervosa, dunque è consigliabile praticare attività rilassanti. In amore, l'intensità emotiva è alta: evita gelosie ingiustificate e punta su una comunicazione trasparente.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre) Settimana all'insegna dell'entusiasmo: sul lavoro la creatività viaggia veloce e si aprono orizzonti promettenti. Per la salute, il livello di energia è eccellente, ottimo per praticare sport o viaggiare. L'amore regala leggerezza e momenti indimenticabili, con i single in prima linea per fare conquiste appassionanti.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio) Sul lavoro la costanza paga e permette di mettere a segno risultati duraturi, con ottime prospettive di stabilità. La salute è solida, anche se un po' di stretching o ginnastica dolce aiuterà a sciogliere le rigidità. In amore, il periodo invita ad abbattere la corazza per lasciar spazio ad affetto sincero e momenti di forte vicinanza.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio) Piccole sfide sul lavoro richiedono flessibilità e capacità di adattamento per evitare scontri inutili. La salute necessita di maggiore attenzione al recupero delle energie: evita di strafare. In amore, serve chiarezza per evitare fraintendimenti; il dialogo aperto sarà la chiave per mantenere la serenità in coppia.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo) Grande intuito e sensibilità guidano la sfera professionale, rendendo facile la risoluzione di vecchi problemi. La salute si presenta in netto recupero, con una sensazione generale di rinnovato benessere. In amore, la dolcezza e il romanticismo toccano vette elevate, regalando momenti magici sia alle coppie sia a chi desidera innamorarsi di nuovo.



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Nessun margine di errore,

39 ANNI DI ESPERIENZA!

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni. Risolvo piccoli problemi.

Purifico case e uffici. Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439



Tutto quello che provavo a fare andava storto — lavoro, soldi, relazioni — nulla sembrava mai funzionare. Ero ansiosa, frustrata e stavo perdendo la speranza. Quando ho visitato lo SCIAMANO, mi ha detto che qualcuno mi aveva lanciato una maledizione e che energie negative stavano causando tutta la mia sfortuna. Dopo i suoi potenti rituali, la maledizione è stata rimossa. Poco alla volta le opportunità sono tornate, la pace e la fiducia in me stessa sono riemerse e finalmente mi sento fortunata, felice e di nuovo padrona della mia vita. — **Isabella**

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **64⁰⁴ \$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **57.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Gino Huard

Président

Cell. 438 871-6456

450 661-6456

ghuard@couvreurgp.com

couvreurgp.com



2183

Rue Monterey, Laval,
QC H7L 3T6



Notti d'agosto: dove osservare le Perseidi in Québec

MONTREAL - Sabato 8 agosto mi trovavo sull'Île d'Orléans, a pochi chilometri da Québec City, per un matrimonio in campeggio. Finita la festa, ci siamo ritrovati intorno al falò e, alzando gli occhi, mi sono resa conto di quanto fosse limpido il cielo. Vivendo a Montréal, era da tempo che non vedevo così tante stelle. In pochi minuti ne ho viste tre cadenti. Il pensiero è andato subito all'Italia, dove agosto e stelle cadenti significano quasi inevitabilmente **notte di San Lorenzo**. Ogni 10 agosto c'è chi va in spiaggia, chi si sdraia in giardino e chi semplicemente guarda il cielo aspettando una stella per esprimere un desiderio. Dietro le "stelle di San Lorenzo" ci sono in realtà le **Perseidi**, uno degli sciami meteorici più conosciuti dell'anno, visibile naturalmente anche in Québec. Per ammirarle non serve un telescopio: bastano un cielo buio e un po' di pazienza. E il Québec, lontano dai grandi centri urbani, offre luoghi straordinari dove sfuggire all'inquinamento luminoso. Ecco quindi sei posti dove approfittare delle notti d'agosto per andare a caccia di stelle cadenti.

1. Observatoire astronomique Jean-Marc-Richard – Laval. Partiamo da una delle opzioni più accessibili per chi vive a Montréal. Situato all'in-

terno del *Centre de la nature di Laval*, l'*Observatoire astronomique Jean-Marc-Richard* offre la possibilità di osservare il cielo attraverso una lunetta astronomica da 185 mm, accompagnati dagli appassionati del *Club des astronomes amateurs de Laval*, pronti a guidare i visitatori alla scoperta del cielo notturno. Durante i mesi di luglio e agosto, l'osservatorio è aperto gratuitamente e senza prenotazione il venerdì e il sabato, dalle 20 alle 23, e la domenica, dalle 16 alle 23. Prima di mettersi in viaggio, però, è fondamentale verificare le condizioni meteorologiche: in caso di cielo coperto, l'osservatorio rimane chiuso.

2. Parc national du Mont-Tremblant – Laurentides. Per trovare un cielo decisamente più buio bisogna allontanarsi un po' dalla città. Il *Parc national du Mont-Tremblant* è stato riconosciuto nel 2023 come *International Dark Sky Park*, certificazione assegnata da *DarkSky International* ai parchi che si impegnano concretamente a proteggere il cielo notturno dall'inquinamento luminoso. Chi possiede un diritto di accesso giornaliero può fermarsi fino a mezzanotte in una delle *Places des étoiles* predisposte dal parco: la *plage de la Crémaillère*, nel settore de la Diable; le spiagge del lac Provost e del lac des Sables, nel



settore Pimbina-Saint-Donat; oppure il punto di partenza del sentiero Le Lac-de-L'Assomption, nel settore omonimo. Anche chi pernotta in campeggio ha diverse possibilità: il parco ha infatti creato delle *mini Places des étoiles* nei campeggi L'Ours, La Grenouille, La Bacagnole, Lac-Escalier, Le Geai-Bleu, Du Grand Pin e Chez Bill.

3. Au Diable Vert – Sutton. A Sutton, nei **Cantoni**

dell'Est, *Au Diable Vert* permette di trasformare una serata di osservazione delle stelle in un vero e proprio fine settimana immersi nella natura. Nell'aprile 2026 è diventato il **primo DarkSky Approved Lodging del Canada**, certificazione riservata alle strutture ricettive che offrono cieli notturni di grande qualità e adottano misure concrete per limitare l'inquinamento luminoso. È possibile pernot-

tare direttamente sul posto e approfittare di *ObservÉtoiles*, il planetario all'aperto della struttura, per vivere un'esperienza ancora più immersiva sotto il cielo stellato.

4. Parc du Mont-Bellevue – Sherbrooke. Per chi cerca un'opzione più urbana, c'è il *Parc du Mont-Bellevue*, a Sherbrooke. Nel 2022 è diventato il primo *Urban Night Sky Place del Canada*, riconoscimento attribuito ai luoghi situati in contesti urbani che si impegnano a preservare il cielo notturno e a ridurre l'impatto dell'illuminazione artificiale. Naturalmente non offre l'oscurità assoluta delle zone più remote del Québec, ma rappresenta un'alternativa interessante e facilmente accessibile per chi vuole osservare le stelle senza spingersi troppo lontano dai centri abitati.

5. Tour d'observation Saint-François – Île d'Orléans. All'estremità dell'Île d'Orléans, la Tour d'observation Saint-François è invece la scelta ideale per chi cerca qualcosa di molto più semplice. La sua posizione

offre un orizzonte aperto sul San Lorenzo e un livello di illuminazione artificiale decisamente inferiore rispetto alla vicina Québec City. Qui non ci sono telescopi, animatori o certificazioni *DarkSky*: si viene semplicemente per trovare un angolo più buio, lasciare che gli occhi si abituino lentamente all'oscurità e alzare lo sguardo verso il cielo.

6. Parc national du Mont-Mégantic – Cantons-de-l'Est. Se invece si vuole scegliere una destinazione interamente dedicata all'osservazione del cielo, il Mont-Mégantic rimane il grande punto di riferimento del Québec. Nel 2007 è diventato il cuore della prima *Réserve internationale de ciel étoilé* certificata al mondo. Il riconoscimento riguarda un vasto territorio nel quale comuni, parco e comunità collaborano per limitare l'inquinamento luminoso e preservare l'oscurità naturale. Qui si trova anche l'*ASTRO-Lab*, centro di riferimento per la divulgazione astronomica in Québec, che durante la stagione estiva propone attività e serate di osservazione.

Qualunque sia la destinazione scelta, bastano pochi accorgimenti per godersi al meglio la serata: portate con voi una coperta o una sedia comoda, vestitevi un po' più pesanti e non dimenticate lo *spray* contro le zanzare. Una volta trovato il vostro angolo, cercate di tenere il telefono da parte: gli occhi hanno bisogno di un po' di tempo per abituarsi al buio. Poi non resta che avere pazienza, alzare gli occhi al cielo e, magari, tenere pronto qualche desiderio. Buona caccia alle stelle!



Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. (angolo Marquette) 514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

MAGNUS POIRIER 100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com

IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

LUTTO NEL MONDO DEL CALCIO

LO SPORT PIANGE FRANCO BARESI, storico capitano del Milan e dell'Italia

MONTREAL – **Franco Baresi**, bandiera del Milan, è scomparso all'età di 66 anni a causa di una grave malattia. La triste notizia della sua morte, avvenuta nella notte tra il 30 e il 31 luglio 2026, ha scosso profondamente milioni di appassionati in tutto il mondo. La società rossonera ha espresso il proprio immenso dolore definendolo un battito insostituibile del cuore e dell'anima del club. I solenni funerali si sono celebrati pochi giorni dopo, il 4 agosto, nella gremita Basilica di Sant'Ambrogio a

Milano. Una folla commossa di tifosi, ex compagni di squadra e figure storiche del calcio ha tributato l'ultimo saluto a un *leader* unico.

Considerato all'unanimità uno dei difensori più forti della storia del calcio mondiale, Franco Baresi ha legato la sua intera carriera ventennale alla maglia del Milan. Di questa squadra è diventato la bandiera indiscussa e il capitano leggendario per ben quindici stagioni consecutive. Soprannominato "Piscinin" agli esordi e in seguito "Kaiser Franz" per



la straordinaria eleganza, ha incarnato i valori di fedeltà assoluta, serietà e rigore. Ha saputo guidare la difesa rossonera anche nei momenti più bui della Serie B, per poi trionfare nell'era d'oro di **Arrigo Sacchi** e **Fabio Capello**. Con il club milanese ha vinto sei Scudetti, tre Coppe dei Campioni e due Coppe Intercontinentali. Proprio per onorare questo legame eterno, il Milan decise di ritirare per sempre la sua mitica maglia numero 6. Anche in Nazionale Baresi ha lasciato un segno indele-

bile, laureandosi Campione del Mondo nel 1982 e guidando la difesa azzurra fino all'eroica finale dei Mondiali di USA '94. In quella memorabile occasione, rientrò a tempo di record dopo un infortunio al menisco, giocando una partita perfetta prima delle lacrime finali ai calci di rigore.

La scomparsa di Franco Baresi lascia un vuoto incolmabile, ma il suo stile sobrio e la sua *leadership* silenziosa rimarranno per sempre un esempio per le future generazioni di sportivi.

NAZIONALE

TERREMOTO IN FIGC: SI DIMETTONO MALDINI E LEONARDO

Roberto Mancini torna sulla panchina azzurra



MONTREAL – Il caos istituzionale ha travolto il Club Italia con le dimissioni lampo di **Paolo Maldini** e **Leonardo**. L'avventura del duo dirigenziale, nominato l'11 luglio dal presidente federale **Giovanni Malagò**, è durata appena 16 giorni prima di naufragare clamorosamente. La goccia che ha fatto traboccare il vaso è stato il mancato approdo sulla panchina azzurra di **Andrea Pirlo**. La candidatura dell'ex regista è tramontata improvvisamente a causa del polverone mediatico

legato al caso *Fonbet*, un'azienda di scommesse russa con cui il tecnico aveva in corso rapporti commerciali. Maldini e Leonardo, forti dell'autonomia decisionale inizialmente garantita da Malagò, avevano puntato tutto sul profilo di Pirlo dopo aver sondato persino **Pep Guardiola**. La retromarcia forzata imposta dai vertici federali ha spinto i due dirigenti a rassegnare le dimissioni immediate per il venir meno delle condizioni di fiducia. Davanti alle macerie del progetto tecnico, la FIGC ha reagito affidandosi a un usato sicuro di altissimo profilo: **Roberto Mancini** è ufficialmente il nuovo commissario tecnico della Nazionale italiana. Per l'allenatore di Jesi si tratta di un clamoroso ritorno sulla panchina azzurra, reso possibile dal solido legame personale che lo unisce al presidente Malagò. Mancini eredita una situazione ambientale bollente ma ha già espresso grande fiducia nelle potenzialità dei calciatori a disposizione. Per supportarlo nel difficile compito di rifondazione, la federazione ha contestualmente strutturato un organigramma tecnico completamente rinnovato. Il ruolo di Direttore Tecnico è stato affidato a **Claudio Ranieri**, mentre **Gianfranco Zola** ricoprirà la carica di coordinatore del Club Italia. Nello staff di campo figureranno anche l'esperto **Alberto Bollini** come vice e l'ex capitano **Leonardo Bonucci** come collaboratore tecnico.

SUPERCOPPA EUROPEA

Salisburgo ospita la sfida europea tra PSG e Aston Villa



MONTREAL – Mercoledì 12 agosto alle ore 21:00, i riflettori della *Red Bull Arena* di Salisburgo si accendono per decretare il club regina d'Europa. A contendersi l'ambita **Supercoppa UEFA** sono il **Paris Saint-Germain** e l'**Aston Villa**.

I parigini si presentano all'appuntamento con lo status di campioni in carica, determinati a difendere il titolo conquistato l'anno scorso e a confermare l'egemonia imposta in *Champions League*.

Il tecnico **Luis Enrique** si affida alla spinta dei suoi campioni e alla freschezza del tridente offensivo guidato da **Dembélé** e **Kvaratskhelia**. Sul fronte opposto, l'Aston Villa di **Unai Emery** — specialista assoluto delle notti europee — giunge in Austria con l'entusiasmo della storica vittoria in *Europa League* e il desiderio di riportare a Birmingham un trofeo che manca dal lontano 1982.

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretien de terrain



Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com

jfils@gestiongpf.com

Johnny

514-377-9898

Il CF Montréal pareggia e accoglie Alexis Sánchez

Dopo il 2-2 in rimonta contro il New England Revolution, i Bleu-blanc-noir guardano ai prossimi impegni di campionato mentre si godono l'arrivo della stella cilena

MONTREAL—Il CF Montréal ha conquistato un punto prezioso pareggiando 2-2 contro i New England Revolution, sabato 1° agosto allo Stadio Saputo. La sfida si era messa subito in salita per i padroni di casa, sotto di due reti già nel primo tempo. Al 30° minuto Carles Gil ha sbloccato il risultato su calcio di rigore, mentre appena sei minuti più tardi Dor Turgeman ha firmato il raddoppio su assist di Peyton Miller. Nella ripresa, però, il CF

Montréal ha cambiato marcia. Al 52° il difensore colombiano Brayan Vera ha accorciato le distanze con una splendida conclusione da fuori area, interrompendo anche il digiuno di reti della squadra. Sette minuti più tardi è arrivato il pareggio: cross di Luca Petrasso e colpo di testa vincente di Prince Osei Owusu per il definitivo 2-2.

Un risultato che restituisce morale ai Bleu-blanc-noir in vista di una seconda metà di agosto

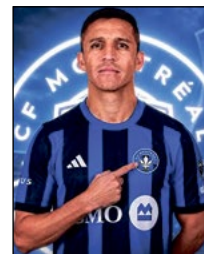
particolarmente intensa.

Il prossimo appuntamento è fissato per sabato 15 agosto alle 19:30, allo Stadio Saputo contro il D.C. United. Seguiranno la trasferta di mercoledì 19 agosto, sempre alle 19:30, contro il Columbus Crew, e il ritorno a Montréal sabato 22 agosto, alle 19:30, contro i LA Galaxy. Ma a infiammare l'ambiente montrealense è soprattutto il calciomercato. Il CF Montréal ha infatti raggiunto un accordo per l'ingaggio della stella cilena Alexis Sánchez, 37 anni, reduce dall'esperienza nella Liga spagnola con il Siviglia.



Sánchez approda in Major League Soccer come Designated Player con un contratto di un anno che prevede l'opzione di rinnovo per un altro anno. Ad alimentare ulteriormente l'attesa è stato il Managing Director Luca Saputo, protagonista di un video pubblicato sui canali social nel quale viene fatto riferimento ad "Alexis" e alla maglia numero 10. Per il CF Montréal si tratterebbe di uno degli acquisti più prestigiosi della sua storia. Soprannominato Niño Maravilla, Sánchez ha trascorso quasi due decenni ai massimi livelli del calcio europeo, vestendo tra le altre le maglie di Barcellona, Arsenal, Manchester United e Inter. Con 51 reti, è inoltre il

miglior marcatore della storia della nazionale cilena, oltre a detenerne il record di presenze. Con il Cile ha conquistato due storiche edizioni della Copa América. L'arrivo di Sánchez rappresenta una svolta importante per una squadra alla ricerca di maggiore qualità, esperienza e personalità nel reparto offensivo e, allo stesso tempo, un'operazione di enorme richiamo internazionale per il club e per la città di Montréal. Dopo una prima parte di stagione complicata, tra la rimonta contro New England e l'arrivo del fuoriclasse cileno, per il CF Montréal potrebbe davvero cominciare un nuovo capitolo.



stazione casalinga. Il prossimo impegno ufficiale vedrà infatti le Roses debuttare mercoledì nella prestigiosa competizione della W Canadian Championship. Subito dopo, le attenzioni torneranno sulla regular season di campionato con la delicata trasferta di domenica 16 agosto contro l'AFC Toronto sul prato del BMO Field. Un appuntamento cruciale in cui sarà vietato sbagliare per non perdere il contatto con i vertici della classifica.

NSL

Doccia fredda per le Roses: Halifax rovina la festa del Pride a Montréal

MONTREAL—Le Montréal Roses hanno subito una dolorosa sconfitta interna per 1-0 contro

l'Halifax Tides FC nello scontro di Northern Super League. La partita, disputata davanti a

un pubblico caldissimo accolto allo Stade Boréale per celebrare la partita dell'orgoglio LGBTQIA+ (Pride match), si è decisa a ridosso dell'intervallo. Al 45° minuto di gioco, l'attaccante ospite Julia Benati ha siglato la rete decisiva, gelando i sosteni-

tori di casa. Nonostante il forcing finale e il possesso territoriale, le Roses non sono riuscite a scardinare la solida retroguardia di Halifax. La formazione di casa mastica amaro soprattutto per un calcio di rigore fallito alla mezz'ora, parato da una straordinaria Adrianna Toth. Con questo passo falso, la squadra di Montréal resta bloccata a quota 27 punti in classifica. Il secondo

posto in campionato rimane comunque salvo, ma il divario dalla capolista si fa più pesante. Le ragazze guidate dal tecnico Robert Rositoiu dovranno analizzare in fretta gli errori commessi negli ultimi trenta metri per ritrovare la lucidità necessaria sotto porta. Fortunatamente per le canadesi, il calendario offre subito un'occasione d'oro per voltare pagina e riscattare questa brutta pre-

stazione casalinga. Il prossimo impegno ufficiale vedrà infatti le Roses debuttare mercoledì nella prestigiosa competizione della W Canadian Championship. Subito dopo, le attenzioni torneranno sulla regular season di campionato con la delicata trasferta di domenica 16 agosto contro l'AFC Toronto sul prato del BMO Field. Un appuntamento cruciale in cui sarà vietato sbagliare per non perdere il contatto con i vertici della classifica.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

CPL | 16ª GIORNATA

Pareggio beffa nel finale per il Supra

MONTREAL—Dopo la convincente vittoria per 2-1 ottenuta venerdì 31 luglio in Columbia Britannica contro il Pacific FC, il Supra du Québec non è riuscito a ripetersi in casa lo scorso 8 agosto, tra le mura amiche dello Stade Boréale, nella sfida valida per la 16ª giornata della Canadian Premier League (CPL).

Contro il Cavalry FC, i quebecchesi hanno dovuto accontentarsi di un 1-1 al termine di una partita povera di occasioni da entrambe le parti. Il Supra, comunque, è apparso più dinamico e propositivo rispetto agli avversari, che per gran parte della serata non sono riusciti a esprimere il proprio gioco.

Lo 0-0 è rimasto invariato fino

all'80° minuto, quando Sissoko, servito da un cross di Mlah, ha portato in vantaggio il Supra nel finale. Il Cavalry FC, però, non si è arreso e all'88° ha trovato il pareggio. Sugli sviluppi di un calcio d'angolo battuto da Tobias Warschewski, Caniggia Elva ha raccolto il pallone e, con un colpo di testa, ha superato il portiere Milli, fissando il risultato sull'1-1.

Il punto conquistato nei minuti finali, unito alla sconfitta del Forge FC a Vancouver, ha permesso al Cavalry FC di portarsi a un solo punto dalla vetta della classifica. Il Supra, invece, sale a 18 punti e resta a sei lunghezze dalla zona playoff.

Al momento di andare in stampa,

il Supra du Québec è impegnato nel ritorno dei quarti di finale del Canadian Championship contro l'Atlético Ottawa. Nella gara d'andata, disputata lo scorso 8 luglio, la compagine lavallesse si era imposta per 3-1 allo Stade Boréale. In caso di qualificazione, i quebecchesi approderanno in semifinale, dove affronteranno il Forge FC. Nell'altra sfida si affronteranno invece il CF Montréal e i Vancouver Whitecaps.

In campionato, il Supra tornerà in campo il 16 agosto alle 12:00, ancora tra le mura amiche, per affrontare l'Atlético Ottawa. Tre giorni più tardi, il 19 agosto alle 19:00, i quebecchesi saranno invece impegnati in trasferta contro il Forge FC. (A.S.)

Escaliers "New Look"

Acrylique & Époxy ♦ Beauté et endurance

Intonaco acrilico - Crépi acrylique
Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi

Jacques Tremblay • 514-246-2327

INSTALLATION BALCONVILLE

C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

MATAMA

— PLANCHERS FLOORS —
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

f i t

TENNIS

L'estate canadese del grande tennis si divide tra Montréal e Toronto

MONTREAL – La grande estate sul cemento nordamericano ha acceso i motori e il *Canadian Open 2026*, storicamente noto come uno degli appuntamenti più antichi e affascinanti del circuito mondiale, sta regalando emozioni straordinarie sdoppiandosi contemporaneamente in due metropoli calcate dai migliori talenti del pianeta. Dal 2 al 13 agosto, l'inedito format esteso a dodici giorni mette a dura prova la resistenza fisica e mentale degli atleti, chiamati a darsi battaglia in tabelloni *extralarge* da 96 giocatori con i migliori 32 assistiti da un *bye* al primo turno. La particolarità unica di questo evento risiede nella sua storica alternanza di genere: quest'anno gli uomini dell'A-



TP Masters 1000 si sfidano sui campi dell'IGA Stadium di Montréal, mentre le donne del WTA 1000 danno spettacolo al Sobeys Stadium di Toronto. A Montréal, il tabellone maschile è diventato una rampa di lancio clamorosa per le nuove leve della *Next Gen*, soprattutto a causa dei pesanti forfait della vigilia di Jannik Sinner e No-

vak Djokovic. Con i big fermi ai box per ricaricare le batterie, i fari sono tutti puntati sul campione in carica Ben Shelton, approdato ai quarti di finale dopo aver estromesso il brasiliano Fonseca. Accanto alla solidità dell'americano spicca il clamoroso cammino di giovani *outsider* come il ceco Jakub Mensik, lo spagnolo Ra-

fael Jodar e l'italiano Luciano Darderi. Il maltempo dei primi giorni ha scombinato i piani organizzativi costringendo a sessioni extra, ma l'atmosfera caldissima del pubblico canadese sta spingendo gli atleti a

scambi ad altissima intensità sul rapidissimo cemento all'aperto. Contemporaneamente, il Sobeys Stadium di Toronto è teatro di incroci spettacolari nel circuito femminile. La numero uno del mondo Iga Swiatek guida la carica in un tabellone che vede le campionesse Slam darsi battaglia senza esclusione di colpi, arricchito dai suggesti-

vi *big match* serali come la sfida tra Naomi Osaka ed Elena Rybakina. Vincere in Canada non significa solo iscriverlo il proprio nome in un albo d'oro leggendario, ma ipotecare una testa di serie cruciale in vista dell'imminente *US Open* a New York. Con le semifinali ormai alle porte, Montréal e Toronto si confermano le capitali indiscusse del tennis estivo, capaci di fondere storia, innovazione e spettacolo puro.

FOOTBALL AMERICANO

Spettacolo ad alta quota: GLI ALOUETTES TRAVOLGONO EDMONTON 48-30

MONTREAL – I Montreal Alouettes hanno dominato gli Edmonton Elks con un netto 48-30 nel *big match* della settimana 10 della *Canadian Football League (CFL)*. Sabato 8 agosto, davanti al pubblico record di 22.535 spettatori del Percival Molson Memorial Stadium, l'attacco di casa ha impartito una vera lezione alla difesa ospite. Protagonista assoluto della sfida è stato il quarterback Davis Alexander, autore di ben 352 yard lanciate e quattro passaggi da touchdown. Tre di questi splendidi assist sono finiti di-

rettamente nelle mani di un incontentabile Tyson Philpot, che ha chiuso la serata collezionando 131 yard ricevute. Alexander ha inoltre aggiunto al tabellino personale una meta su corsa da 10 yard, confermando la sua straordinaria *leadership* in campo. Il *match* è stato acceso fin dalle prime battute, arrivando all'intervallo sul punteggio di 24-17 a favore dei padroni di casa grazie a un piazzato di Jose Maltos Diaz allo scadere. Nel terzo quarto, Montréal ha letteralmente preso il largo sfruttando i palloni recuperati

dalla difesa: prima una palla rubata a Austin Mack ha innescato la meta di Tyler Snead, poi un intercetto di Tyrice Beverette ha spianato la strada verso la vittoria. Dall'altra parte, gli Elks guidati da Cody Fajardo non sono riusciti a contenere l'esplosività dei campioni, subendo la sesta vittoria consecutiva della compagine quebecchese. Con questo importante trionfo, i Montreal Alouettes consolidano il primato assoluto della lega salendo a un record di 8-1. Ora la squadra potrà godersi una meritata settimana di riposo prima di ospitare gli Ottawa Redblacks giovedì 20 agosto.

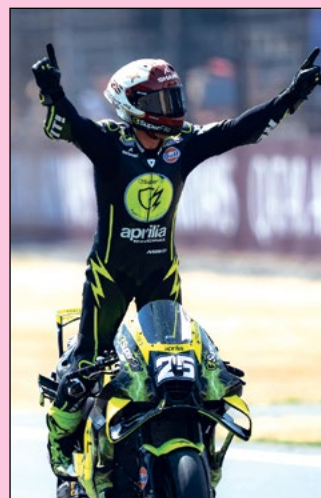
MOTORI di Lorenzo Dottore

lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport



MOTO GP | GRAN PREMIO DI GRAN BRETAGNA 2026

Fernandez domina a Silverstone, Martin allunga Bezecchi 3°, eroe di giornata tra le lacrime



MONTREAL – A Silverstone, la MotoGP ha regalato una gara ricca di emozioni e colpi di scena. Tra le celebri curve dello storico tracciato britannico, a conquistare la vittoria è stato Raul Fernandez, autore di una prestazione praticamente perfetta in sella all'Aprilia Trackhouse. Lo spagnolo ha preso il comando sin dalle prime battute, riuscendo a imporre il proprio ritmo e a mantenere la leadership fino alla bandiera a scacchi.

Alle sue spalle ha chiuso Jorge Martin, con un secondo posto che gli ha consentito di mettere un altro importante mattoncino nella corsa al titolo mondiale. Un risultato prezioso per il pilota spagnolo, che grazie ai punti conquistati a Silverstone aumenta ulteriormente il proprio vantaggio in campionato.

A completare una storica tripletta Aprilia è stato Marco Bezecchi, vero protagonista del weekend. Rientrato dopo la doppia frattura che lo aveva costretto a fermarsi, il pilota italiano ha compiuto una vera impresa, conquistando il terzo gradino del podio. Costretto a fare i conti con un fisico ancora lontano dalla piena condizione, Bezecchi ha resistito fino alla fine agli attacchi degli avversari, lottando con tutte le energie rimaste. Al traguardo, le lacrime hanno raccontato meglio di qualsiasi parola la sua gara.

Giornata invece complicata per Ducati, apparsa in evidente difficoltà. La migliore Desmosedici è stata quella di Alex Marquez, quarto al traguardo. Ancora più difficile la gara di Marc Marquez, alle prese soprattutto con un pesante degrado delle gomme, che lo ha costretto a perdere terreno già a metà gara. Da quel momento lo spagnolo è scivolato progressivamente in classifica, chiudendo settimo, alle spalle anche di Pedro Acosta e Fabio Di Giannantonio.

È andata addirittura peggio a Pecco Bagnaia, autore di una caduta mentre navigava nelle ultime posizioni. Altro zero pesante quello di Ai Ogura, che perde una posizione in campionato proprio a favore di Bezecchi.

Prossimo GP in Aragona, domenica 30 agosto alle 08:00 (ora di Montréal).



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



RE/MAX ALLIANCE INC.
Agente immobilier



44 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777 | Ufficio.: **514-374-4000** | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | **514-944-4361**

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino a un lago o montagna. Chiamare Sergio al **514-962-4800**.

AFFITTASI

Appartamento 5 1/2 in affitto - St. Michel. Duplex al secondo piano. Appartamento con 3 camere da letto, recentemente rinnovato, disponibile dal 1° agosto 2026. Prezzo 1700\$ al mese negoziabile. Per informazioni, contattate **Giuseppe 514-594-7175**.

AFFITTASI BELLA CASA SU RUE JAMAY, A ST-LÉONARD. Ampio 5 1/2 con sottosuolo incluso, 2 sale da bagno, accesso al cortile, 2 balconi, garage con posto auto esterno sulla rampa, aria condizionata, cantina e lavatrice/asciugatrice incluse. Disponibile dal 1° agosto 2026. Affitto: \$2.500 al mese. Non fumatori. Per informazioni: Rosetta - **514-730-3184** - E-mail: **nurseriesie63@gmail.com**.

Affittasi nuovo e splendido appartamento 3 1/2 a St-Léonard. Posizione strategica, vicino alla futura stazione della metro, ai mezzi pubblici e al parco. Elettrodomestici inclusi. Internet ed elettricità compresi nel canone. 1.850 \$ al mese. Per informazioni: Domenico **514-823-9997**.

GRANDE 4 1/2. Situato al secondo piano di un duplex a St-Léonard tutto rinnovato. Davanti a parco Ferland. \$1,850 al mese. Per informazioni, chiamare Dario al **514-815-7829**.

AFFITTASI APPARTAMENTO — DUVERNAY, LAVAL

Splendido e spazioso 5 1/2 con dinette, situato al piano superiore di un duplex in zona tranquilla nel quartiere Duvernay, sul boulevard Jolicoeur (tra Lesage e St-Martin), a pochi passi dal ponte Pie IX. L'appartamento è stato recentemente ristrutturato e si presenta in condizioni impeccabili. Include uno spazio di deposito privato al sottosuolo.

Disponibile da subito: **\$1.750/mese**
Richiesti: verifica del credito e referenze.
Si preferisce coppia di semi-pensionati.
Per informazioni: **Mario — 514-323-1433**

OFFRESI

ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con Alzheimer, demenza ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria al **514-346-2300**.

Servizi di pittura e lavori generali a prezzi competitivi. Per info e preventivi, contattate Mario al **514-209-7898**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

VENDESI

VENDESI CHEVROLET TRAX

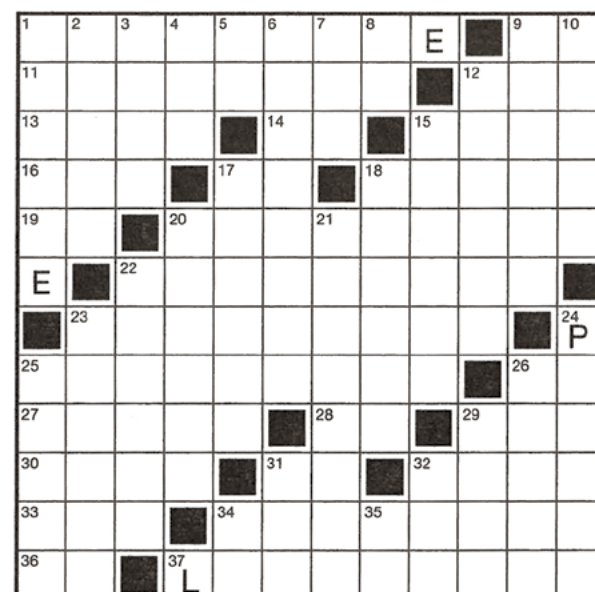
1.4 C.C. - 2014

Motore turbo (New Engine 76 000 km)

236 000 Km - 6 900\$ Negoziabile
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Liberare da un obbligo morale - 9. Due quinti di cifra - 11. Un vino bianco - 12. Insieme - 13. Si riceve volentieri - 14. Ai lati del treno - 15. Formazione di attori - 16. Il sì della Bardot - 17. Però - 18. Una figura delle carte - 19. I confini di Roubaix - 20. Una storica Madame - 22. Facilitano gli affari - 23. Un verbo del critico - 25. Lo parla Rugantino - 26. La prima consonante - 27. La fa il parasole - 28. Fondo di bottiglia - 29. Giunone e Venere - 30. Non disposti a ridere - 31. Inizio di romanzo - 32. Gonnellino per scozzesi - 33. Sigla petrolifera - 34. Città della Bassa Sassonia sul Leine - 36. In volo e nel nuoto - 37. Rispettoso del codice.

VERTICALI: 1. Impulso... bollente - 2. I pellirosse di Toro Seduto - 3. Cavità costiere - 4. Opposto a ENE - 5. Gemelle in ballo - 6. Sono indicate da lettere - 7. Il prefisso del vino - 8. Pari nei pregi - 9. L'uomo che vedete - 10. Un "undici" di Milano - 12. Melodiose, armoniose - 15. Grande palazzo di Venezia - 17. La città di Guccini - 18. Pesa sul fisico - 20. Mammifero americano - 21. Sentimenti accecanti - 22. Esponenti di un club - 23. Si parla a Bucarest - 24. Il nome di Mascagni - 25. Ottimistico - 26. Grande città del Brasile - 29. Attori molto popolari - 31. Un contabile detto in breve - 32. Knock-Out Tecnico - 34. Che è senza la prima - 35. In centro.

LE LETTRICI DEL CITTADINO



Le lettrici de **Il Cittadino Canadese** di questa settimana sono la polacca **AGATA** e l'italo-canadese **CHLOÉ**. La prima, analista finanziaria residente a New York, la seconda, coordinatrice delle vendite a Montréal: professioni e percorsi diversi, ma una passione in comune, quella per la lingua e la cultura tricolori. Durante il fine settimana dell'**ItalFestMTL**, nel cuore della Piccola Italia, le due si sono fermate al nostro stand e, tra una chiacchierata, un sorriso e un pizzico di italianità, hanno sfogliato le pagine del nostro settimanale. Perché, in fondo, anche la lettura de **Il Cittadino Canadese** fa parte dell'esperienza!

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

Niccolò Ammaniti IL MOMENTO È DELICATO

Einaudi - 2015 - 9788806226527 - 405 pagine
Narrativa moderna e contemporanea

Fin dagli esordi il racconto è stato una delle forme preferite da Niccolò Ammaniti. Questo libro ne raccoglie sedici, una piccola summa introdotta dall'autore stesso. Storie che nascono "da una semplice (e spesso inverosimile) ipotesi", da domande che si affacciano sull'assurdo. E ci portano in territori dove non esistono confini tra normalità e follia, tra quotidiano e fantastico. Dove a trascinare il lettore è un ritmo irregolare e perfetto. Perché entrare nel mondo di Ammaniti è come fare un giro sulle montagne russe: ci si muove per scarti imprevedibili, rallentamenti inattesi e cadute precipitose.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES

5122 avenue du Parc, Montréal

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



SOLUZIONI CRUCIVERBA

22 LUGLIO



www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada



LA CASA VEDETTE DELLA SETTIMANA



IL LUSSO TROVA CASA A SAINT-LÉONARD

Un indirizzo esclusivo nel cuore di Saint-Léonard. Benvenuti in una prestigiosa residenza di oltre 4.700 piedi quadrati, dove eleganza, comfort e raffinatezza si fondono in perfetta armonia. Luminosi spazi abitativi, pregiati pavimenti in legno brasiliano, una cucina gourmet con elettrodomestici di alta gamma, 7 camere da letto, di cui 4 con bagno privato, un bagno di servizio, un ufficio e ambienti ideali per ricevere con stile rendono questa proprietà davvero unica.

All'esterno vi attende una splendida oasi privata con piscina interrata, terrazza in pietra e un giardino sapientemente curato, il luogo ideale per rilassarsi o accogliere famiglia e amici in un contesto di assoluta tranquillità.

Situata in una delle zone più prestigiose di Saint-Léonard, questa rara proprietà offre uno stile di vita all'insegna del lusso, della privacy e dell'esclusività.



ALCUNE CASE SI VISITANO. QUESTA SI VIVE... E CONQUISTA AL PRIMO SGUARDO!



L'ÉQUIPE
NANCY
FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

LASCIATEVI AIUTARE!

Abbiamo le soluzioni per tutte le vostre transazioni

SAINT-LÉONARD



R.D.P.



TERREBONNE



CHARLEMAGNE



SAINT-LÉONARD



SUPERBO TRIPLEX

- Piano principale mantenuto con estrema cura
- 4 ½ e 3 ½ già affittati
- Cortile pavimentato e garage doppio

PREZZO: 1 399 000\$

DUVERNAY



ARISTO CONDO

- 3 camere da letto con cabina armadio, 2 sale da bagno, di cui uno privato
- Posto auto interno con stazione di ricarica per veicoli elettrici e rispostiglio
- Palestra e piscina, vicino ad autostrade, centri commerciali, scuole e altri servizi

PREZZO: 579 000 \$

AHUNSTIC



CONDO MODERNO

- Open space, soffitti alti e ampie finestre
- Accesso alla palestra e alla terrazza sul tetto con piscina e BBQ
- Vicino a scuole, trasporto pubblico, autostrade, negozi e altri servizi

PREZZO: 350 000 \$

MONTREAL-NORD



CASA AFFASCINANTE

- Mantenuta con estrema cura, 3 camere da letto, 1 bagno completo e 1 bagno di servizio
- Grande giardino sul retro con terrazza e casetta degli attrezzi
- Vicina a tutti i servizi

PREZZO: 565 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal



PAVILLON COMMÉMORATIF VILLE-MARIE



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE

rsfa.ca

In collaborazione con

MAGNUS POIRIER | **100⁺ ANS**
5 GÉNÉRATIONS

**Il repos Saint-François d'Assise
vi invita a scoprire il
Pavillon commémoratif Ville-Marie,
concepito per offrirvi tutti i servizi essenziali,
in un solo luogo.**

**Per maggiori informazioni, si prega di contattare
Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011**

6893, rue Sherbrooke Est, Montréal